svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG
LIVREDNINGS-FORBUND

Rutcheturen i Split

Europamesterskaberne i svømning, spring, synkro og vandpolo blev lidt af en rutchetur for de danske deltagere. Dette nummer af SVØMME-SPORT indeholder fyldige reportager om den danske indsats. På de to billeder herover ses th. seks af de otte danske svømmere på rutchebanen.
Tv. er forbundsformand Kai Holm på vej i vandet.

OKTOBER
1981

9

DSLF navne og numre

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
Mandag-fredag 8.30-15.30.
Giro-nr. 6 45 77 70.
Telegramadr.: Danswim.
Bent Nielsen pr. (02) 54 28 63

Bestyrelsen:

Forbundsformand:
Kai Holm,
Øgårdshøjen 11, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 55 47.

Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5250 Odense SV, tlf. (09) 96 29 04.

Region vest:

JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov, tlf. (06) 21 18 25.

FSU's formand:
H. C. Nielsen,
H.P. Simonsensalle 40, 5250 Odense
tlf. (09) 17 29 07

Regionsrepræsentant:
Jørgen Rasmussen,
Høgevej 36, 9440 Aabybro,
tlf. (08) 24 13 71

Region Øst:

SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund, tlf. (02) 64 94 47

KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev, tlf. (02) 94 22 10

SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov,
tlf. (03) 92 09 33

Udvalgsledere:

DSLF's livredningsselskabs-formand:
Jørn Thomsen, Webersvej 9,
7400 Herning, tlf. (07) 12 02 73.

DSLF's svømmeleder:
Erik Nielsen,
Vesterbrogade 161,
1800 København V, tlf. (01) 21 56 78

DSLF's vandpololeder:
Werner Schwertfeger,
Bredgade 11, 9750 Østervrå,
tlf. (08) 95 12 98.

DSLF's springleder:
Axel Thygesen, L. P. Bechsvej 13,
8240 Risskov, tlf. (06) 17 55 33.

DSLF's syncroleder:
Bue Foldager, Hedeparken 177, 3,
2750 Ballerup, tlf. (02) 97 13 02.

Æresmedlemmer:

Livsvarig formand:
Frede Borre, Dyssebakken 20,
2900 Hellerup, tlf. (01) 65 86 20

Livsvarig medlem:
Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3,
2100 København Ø, tlf. (01) 20 58 60

Svømmesport - redaktion m.v.:
Jørgen Krebs, Tranevej 6,
Stevnstrup, 8870 Langå,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 46 76 46.

Annoncer:
Preben Bonde, Nørregade 7,
8900 Randers,
tlf. (06) 42 75 11, lokal 294.

Tryk:
Elmenhoff Offset, Randers.

arena
Leverandør til DSLF

Efter-skrift til EM

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Europamesterskaberne 1981 i Split i Jugoslavien for svømmere, polospillere, synkronsvømmere samt for vor enlige springer blev med få undtagelser nær en skuffelse, som vore deltagere så afgjort ikke havde fortjent.

Det er naturligvis nærliggende at efterrationalisere. Jeg ved, det vil blive gjort i forbundets kompetente organer, men det er unægtelig svært at pege på de faktorer, der var årsag til, at det gik mindre godt for hovedparten af vore deltagere i Split.

Det er min afgjorte opfattelse, at forberedelserne over en bred bank har været så seriøse, som man med rimelighed kan forlange, ikke mindst når man tager vor status i betragtning. Der er ofret mange penge på forberedelserne. Der er ofret en bunke tid fra aktive, trænere og lederside. Disse forberedelser har endvidere ikke lidt under det, der ellers tidligere var karakteristisk, nemlig de evindelige diskussioner om de enkelte deltageres berettigede deltagelse eller ej. Der har med andre ord været den fornødne ro til at koncentrere sig om at nå så gode resultater som overhovedet muligt ved dette års sportslige højdepunkt.

Alligevel udeblev de håbede resultater på få undtagelser nær. Der må være en årsag. Vi kan ikke umiddelbart acceptere det niveau, vore deltageres placering ved EM er udtryk for. På svømmesiden blev der ikke sat en eneste individuel rekord, men derimod landsholdsrekorder i holdsvømningen. Jeg tror, der ved større opgaver skal sættes ind på det, der meget moderne kaldes mental forberedelse. Endvidere var det bortset fra et par af de otte deltagere et i internationalt sammenhæng aldeles urutineret hold, der var i Split. Altså flere internationale opgaver, inden en så krævende opgave, som EM er. Yderligere savnede man unægtelig, at svømmerne toppede på de rigtige tidspunkter.

Polofolkene - disse herlige uimponerede gutter - deltog for første gang ved EM med en 15. plads som resultat. Det var nok det mest oplivende moment, omend koncentrationen svigtede en enkelt gang, egentlig med en dårligere placering til følge end det rent faktisk burde have været. Måske også på dette område er vejen frem større rutine gennem internationale opgaver, primært mod jævnbyrdige eller måske lidt dygtigere modstandere, men dette er også et spørgsmål om økonomi.

Claus Thomsen indfriede næppe på springsiden de forventninger, der var stillet til ham. Han nåede finalen og placerede sig sammenlagt på en 11. plads - en placering, der hvor ærgerligt det end kan forekomme, bringer hans nuværende Team Danmark støtte i fare.

Heller ikke på synkron-siden var der placeringsmæssigt oplivende momenter. Her som på andre områder må niveauet hæves.

Forbundets ansvarlige og aktive blev en erfaring rigere. EM kostede mange penge. De indhøstede erfaringer og troen på en markant fremgang vil jo utvivlsomt være afgørende for de midler, der fremover fordeles til de bedste i Dansk Svømme- og Livrednings Forbund.

Næste nummer

Årets sidste SVØMMESPORT udkommer den 20. november. Stof og annoncer skal være redaktionen i hænde senest den 1. november. *God fornøjelse.*

Pokalturnering uden pokal!!!

Vi har modtaget:
Som nævnt i artiklen i sidste nummer af Svømmesport har interessen for vandpolos pokalturnering været meget mindre end man fra vandpolo-udvalget havde håbet på, og dette kan jeg virkelig godt forstå, idet klubberne, i specielt JSU måske, har mere end rigeligt at se til i weekenderne året rundt.
Interessen fra poloudvalgets side for denne turnering har været endnu ringere end klubbernes. Det ses blandt andet af, at man ikke har kunnet tage sig sammen til at ofre en klatskilling og en smule energi på at fremskaffe en pokal til vinderen af pokalturneringen. HVAD ER EN POKALTURNERING UDEN POKAL??? (Bare en turnering!!!).
En mere væsentlig ting, som før har givet anledning til stor diskussion og en »spil når juryen er der« aktion fra arrangørside, er vandpoloudvalgets manglende repræsentation ved afviklingen af turneringen. Ved semifinalerunden i Øbrohallen var der slet ingen til stede fra udvalget, mens der til finalerunden var en enkelt person, men han var der kun fordi han skulle fungere som dommer, og kun i dette tidsrum!!! Ved selve finalekampen var der ingen der kunne tage stilling til eventuelle protester, endsige ønske vinderne til lykke eller overrække pokalen, der ikke var der.
Denne skødesløse holdning til turneringen håber jeg ikke vil gentage sig, hvis man ønsker at der i Danmark skal findes en pokalturnering.

Med venlig hilsen
Klaes Sørensen,
Spurvevænget 34, 6700 Esbjerg.

Savner kravtider

Vi har modtaget:
Dansk Svømmetræner Sammenslutning(DSTS) har fra DSLF's svømmeleder Erik Nielsen modtaget en meddelelse om, at kravtiderne til forbundets mesterskaber for 1982 samt internationale mesterskaber i 1982 og 1983 ikke kan offentliggøres i Svømmesports oktobernummer som tidligere lovet.
Inden for de seneste år er trænerne blevet meget bevidste om nødvendigheden af en årsplanlægning. For at kunne udarbejde en sådan optimalt, er det nødvendigt for trænerne at være i besiddelse af information om forbundets årsplanlægning. DSLF bør derfor allerede i maj-juni udsende information om årsplanen til klubben, for at alt kan virke bedst muligt.
På grundlag af dette kan DSTS derfor kun tilslutte sig svømmelederen, når han udtaler, at det er katastrofalt, når oplysningerne om sæson 1982 må udskydes.

Jan Poulsen
DSTS

Positiv konference

Vi har modtaget:
En lykønskning skal lyde til arrangørerne af dette års »Samarbejdskonference« der blev afholdt på Nyborg Strand den 28-29./8 - 81.
Det var et af de mest positive møder, der i nyere tid er blevet arrangeret som oplæg til senere møder og forbundsarbejde. Synd var det blot at man som arrangør ikke magtede at flytte datoen for afholdelsen således at der kunne være repræsentanter tilstede fra alle dele af landet.
Det var ønskeligt om forbundsledelsen havde været bedre repræsenteret ved dette møde.
Og hvad er der så kommet ud af mødet? Der kan vel svares på mange måder, men en af dem er vel følgende.
Hvis unions-og forbundsledere ikke snart tager sig sammen og lader være med at være så egoistiske, så de kun tænker i egne snævre baner, så har de fuldkommen tabt al tillid fra foreningerne, der her på dette møde viste, at de er villige til at ofre noget og lave om, for at få det bedste ud af det for svømmerne.

Ole Olsen, K.S.U.

fra mund til mund

OSLF — stærkeste vandpolohold herhjemme — får travlt som deltagere i Europa Cup'en dels for cupvindere dels for mesterhold. I mesterholdenes turnering er modstanderne fra Grækenland, Schweiz og Spanien. I cupturneringen kommer modstanderne fra Sverige og Frankrig. Lodtrækningen blev iøvrigt foretaget under EM.

HENRIK FUNCH — en af tre EM-trænere for svømmerne — behøver ikke at følge nålen på vægten alt for nøje efter EM i Split. Henrik er vegetar og specialkost i den retning var der ikke meget af på hotel Lav. Menuen stod som oftest på brød, vand og masser af frugt.

SØREN ØSTBERG — svømmer — blev sejrherrer i de løbende konkurrencer, der dagligt, når tiden tillod, fandt sted ved rutschebanen, der førte sine »gæster« direkte ud i Adriaterhavet. Der udviklede sig omgående konkurrencer om, hvem der kom længst ud i vandet. Vandpolospillerne lancerede begrebet »dobbeltwhopper«, når to mand susede afsted. Andre, heriblandt **JIMMY KÄEHNE** — forbundskasserer, **JØRN TØNNOW NIELSEN**, JSU-formand og **KAI HOLM**, formand, deltog med iver i TUBORG-mesterskabet.

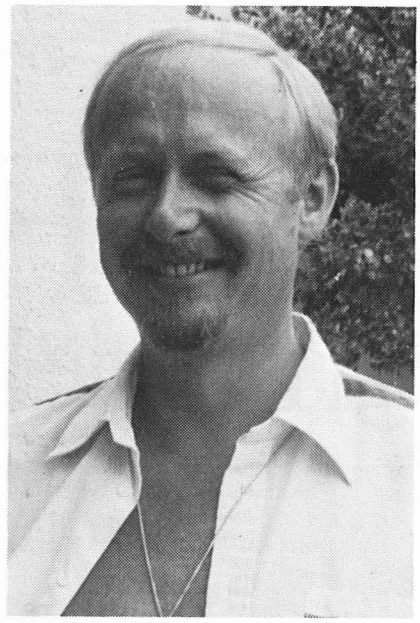
Jimmy Käehne og Jørn Tønnow i dyst om Tuborg-mesterskabet.

SEPP PIONTEK — landstræner for det danske fodboldlandshold — var med i samme fly til Jugoslavien som en række danske ledere. Piontek skulle ned for at overvære jugoslavernes sidste forberedelser til den afgørende VM-kamp — en træningskamp mod Dinamo, Zagreb, som iøvrigt vandt 3-1. Senere i EM-ugen fik det danske fodboldlandshold som bekendt »halen« på komedie, men der var stemning i hotel Lavs lobby under den direkte transmission fra København.

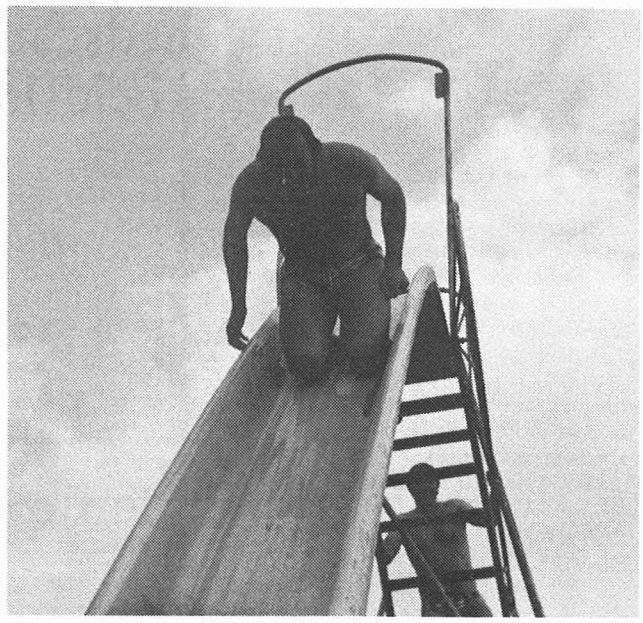
GRETHE ERIKSSON — leder for de danske svømmere både under EM og den forudgående træningslejr i Antibes — havde bekymrede miner på i forbindelse med hjemrejsen fra Jugoslavien. Under busturen fra hotel Lav i Split til lufthavnen medførte et alvorligt trafikuheld et ufrivilligt ophold på halvanden time, indtil vejen var ryddet. Den danske delegation nåede dog flyet både i Split og senere i Zagreb, således at de fastlagte rejseplaner stort set kunne overholdes.

JØRGEN FOGELSTRØM — tidligere vandpolo-leder i forbundet — debuterede som dommer ved EM i Split. Fogelstrøm dømte bl. a. 10-10 kampen mellem Tjekkoslovakiet og Polen, Sverige-Malta 15-5 og Frankrig-Malta 21-3. Fogelstrøm blev som alle øvrige dommere bedømt fra kamp til kamp. Hans indsats blev betegnet som god i de tre ovennævnte kampe.

OM EM I SPLIT



Jørgen Fogelstrøm — fin præstation i Split.



arena
Leverandør til DSLF

fra mund til mund

OM EM I SPLIT

Tekst:
JØRGEN KREBS

KAI HOLM — forbundsformand — fungerede lejlighedsvis som dommer i forbindelse med EM i Split. Han var nøje instrueret i beklædningskravet inden afrejsen fra Danmark. Her måtte vor ellers cowboybukse-klædte formand begive sig til den eneste forretning for køb af lægeartikler i Viborg. Formål: At købe et par hvide bukser til dommerhvervet.

JAN STEREOBO — vandpolospiller — debuterede under EM-turneringen i Split på det danske landshold — som målmand iøvrigt. Det med at være målmand har han iøvrigt ikke fra fremmede. Hans far, der lyder navnet **FINN**, kendes måske af nogle som tidligere OB-målmand, der bl. a. nåede at vogte målet på det danske fodboldlandshold.

CARSTEN STORM — vandpolospiller — er som sine holdkammerater gjort af et usædvanligt stof. Under kampen mod Frankrig brækkede han således i 2. periode ved stillingen 1-4 næsen. Carsten satte omgående »tuden« på plads, måtte opgive at spille resten af kampen, men var senere med i Danmarks kampe i Split.

Det polske kontingent af svømmere under europamesterskaberne i Split vakte som dette billede viser en vis opsigt i svømmehallen. En hel del af svømmerne var forsynet med kasketter, hvor det bemærkelsesværdige var, at adskillige svømmere selv havde forsynet deres hovedbeklædning med navnet SOLIDARITET.

SØREN ØSTBERG — EM-svømmer både individuelt og på hold — har skiftet klub. Fortalte under EM i Split, at hans nye klub bliver AGF, der som bekendt starter den nye sæson op med ny træner. Søren Østberg, der er student fra i år, har tidligere svømmet for Nakskov. Han arbejder halvtids i Århus, svømmer for AGF og overvejer USA-ophold næste år.

DERES KONTAKT
til hele verden . . .

TAXA-FLYVNING
FLY . TOG . BUS . SKIB
AVIS - biludlejning jorden rundt

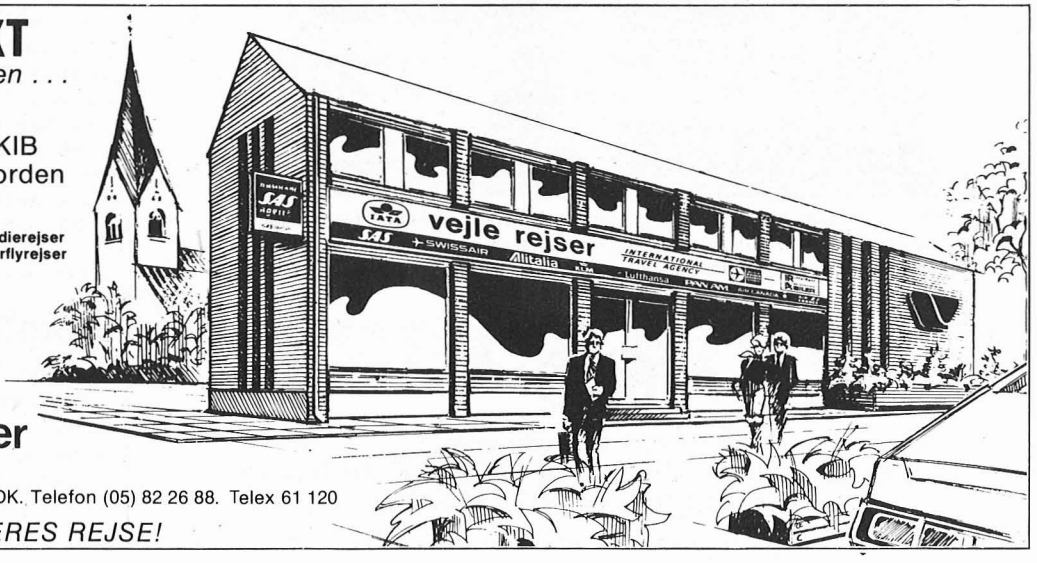
Ungdomsrejser Selskabsrejser Studierejser
Erhvervsrejser Sportsrejser Charterflyrejser

- *Vi udsteder flybilletter*
- *til alle*
- *internationale flyruter -*

vejle rejser
AUT. REJSEBUREAU

Volmers Plads 4, 7100 Vejle DK. Telefon (05) 82 26 88. Telex 61 120

HER BEGYNDER DERES REJSE!



Har du fået brochuren fra Kræftens Bekæmpelse?

Kræftens Bekæmpelse har fået Mette Christensen og hendes træner Dag Stormark til at lave et instruktionshæfte om svømning. Hvis du træner børn i 9-16 års alderen, kan dette hæfte være en god hjælp i din svømmeundervisning. Vi har udsendt en brochure til samtlige svømmeklubber i Danmark. Hvis du ikke har fået den endnu, skal du spørge din formand i klubben. I brochuren sidder den kupon, som du skal bruge til bestilling af instruktionshæfterne. Du kan få ét til hver af dine svømmere.
Og så er det gratis!

Her er et opslag fra instruktionshæftet. Hæftet indeholder fotografier og tekst om startspring, saltovending og de fire svømmearter. Desuden fortæller hæftet om Mette Christensen, og om hvorfor man ikke skal ryge.

Kræftens Bekæmpelse
Oplysningscentret . Åboulevard 42 . 2200 København N
Telefon 01/37 47 00 . Giro 1 45 80 00

GRAFIKERNE

SVØMME NYT

Fremover åbne NM

De nordiske mesterskaber skal gøres så attraktive som overhovedet muligt. En af vejene er at gøre dem åbne, fremgik det bl. a. af beslutningerne på Nordisk Svømmeforbunds kongres.
Samtidig med denne beslutning er der skaffet klarhed over mesterskabernes fremtid. Der skal fremover afvikles åbne nordiske svømmemesterskaber på 25 meter bane. Samtidig placeres mesterskaberne om foråret. Første værtsnation bliver Norge i 1982, mens Finland overdrages arrangementet i 1984. Nordiske juniormesterskaber i 1983 skal afvikles i Sverige. Svømmeudvalgene skal nu fremkomme med forslag til datoer for de enkelte arrangementers afvikling.
Til præsident for Nordisk Svømmeforbund valgtes enstemmigt Eigil Nylenna, Norge, mens der var kampvalg om pladsen som vicepræsident. Ny vicepræsident blev Jørn Tønnow Nielsen, der fik seks stemmer mod tre stemmer til svenskeren Lars Edstedt og finnen Jarl Ivars.

Invitation

Fra det engelske svømmeforbund har DSLF modtaget anmodning om, at klubber som er interesseret i udvekslingsbesøg af og i engelske svømmeklubber om at kontakte:
Amateur Swimming Association
Administrative Assistant H. W. Rose
Harold Fern House
Derby Square
Loughborough LE 11 OAL
Great Britain.
Oplysninger om klubbens officielle adresse, standard og geografisk beliggenhed bedes oplyst.
Oplysningerne vil blive meddelt samtlige engelske svømmeklubber.

Pointtabeller

Herved tillader vi os at henlede klubbernes opmærksomhed på, at pointberegningen under afvikling af **DAN-CUP 1981/1982**
udregnes efter L.E.N.'s pointtabel 1980 udgave — blåt omslag.

EM i Split:

En oplevelse på godt og ondt

Af Bue Foldager

SYNKRO NYT

EM i Synkro blev en oplevelse på godt og ondt for vore to deltagere, danmarksmestrene Lone Jensen og Gitte Tolman fra Hermes/Loke. Sammen med deltagerne i svømning, vandpolo og udspring ankom vi med nogle timers forsinkelse og midt om natten til vort udmærkede hotel LAV og fik det første og hårdt tiltrængte måltid serveret på værelserne. Dette hyggede vi os så med på altanerne i den milde og stille sommernat.

Næste morgen vågnede alle op til et rigtigt kedeligt og silende regnvejr — og vi opdagede hurtigt, at vor placering på det ellers ideelle hotel ikke var særlig velovervejet til denne lejlighed. Ganske vist var der konstant busforbindelse til svømmestadion med 20—40 minutters interval — men turen tog 35—40 minutter, og ville man hjem og have noget at spise imellem træning/konkurrencer, der foregik både formiddag, eftermiddag og aften, måtte man altså være indstillet på at sidde på de hårde træsæder i bussen ca. 3—4 timer hver dag — og oftest tillod de tildelte træningstider og konkurrencetidspunkter ikke, at man nåede hjem til spisning hver gang . . .

Synkro var den disciplin i EM, hvortil billetterne først var udsolgt (sammen med Jugoslaviens egne polokampe) — og der var i alt 71 deltagere fra 11 nationer (vi savnede dog deltagere fra så jævnbyrdige nationer som Norge, Belgien og Spanien).

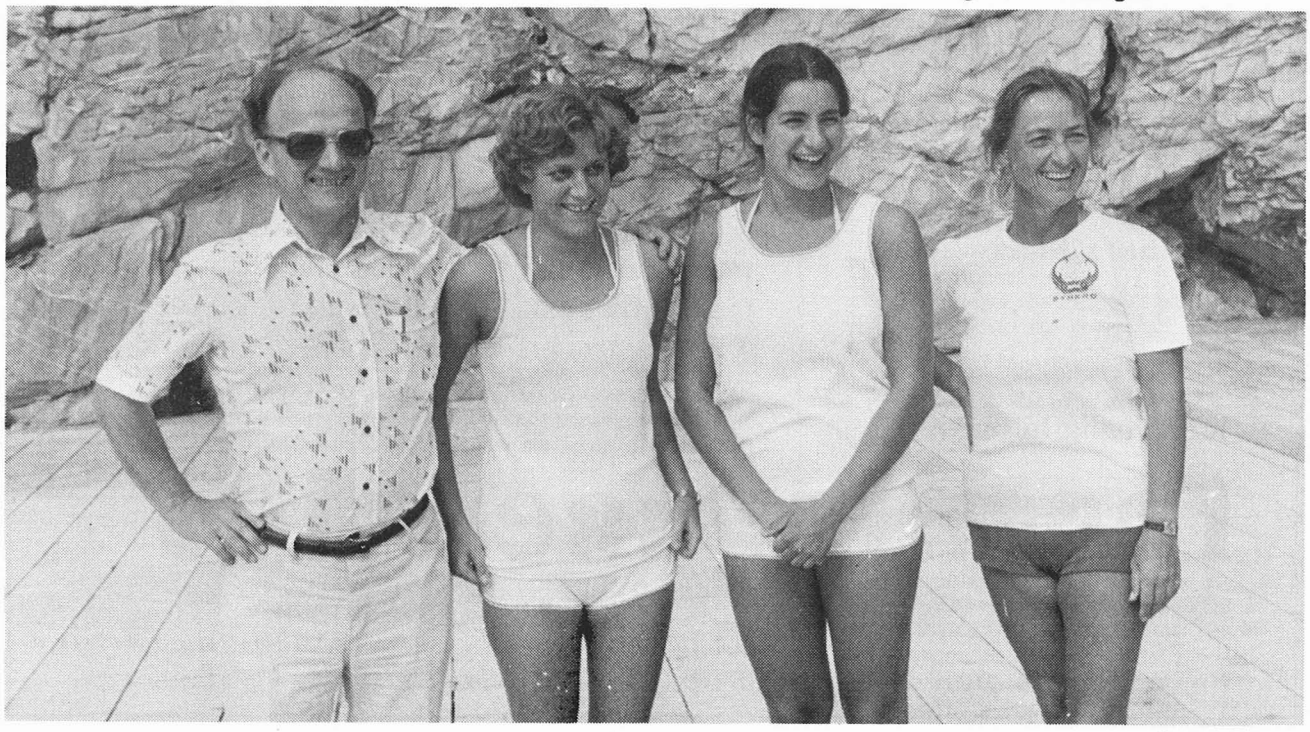
I solo var Lone så tæt på en finaleplads, at hun med 8.-bedste karakter, 69,00, i frinumret blev reserve — hendes figurkarakter trak hende væk fra finalen og ned på 9.-pladsen med i alt 128,217 p. Sejren gik ikke uventet til englænderen Carolyn Wilson — men lidt af en overraskelse var det, at østrigeren Alexandra Worisch kom på andenpladsen foran hollænderen Marijke Engelen og schweizeren Caroline Sturzenegger. De næste pladser besattes af Frankrig, Sverige, Sovjetunionen og Italien.

I duo var englænderne C. Wilson og C. Holmyard ligeledes suveræne foran Holland, Østrig, Schweiz, Frankrig, URS, Italien og Sverige. — Også her måtte Lone, sammen med Gitte, nøjes med 9.-pladsen, 114,967 p. og reservetjansen i finalen. Selv om det muligvis var uden betydning for deres placering, kostede det vore piger adskillige point, at Gitte i slutningen af frinumret blev ramt af en fibersprængning i det ene lår og nogle sekunder »faldt helt ud« af synkroniseringen . . .

Hold-konkurrencen blev et spændende opgør mellem de herskende europamestre fra England og Holland — i indledende runde vandt England med 1,6 p., men i finalen var forspringet kun 0,8 p. På de næste pladser kom Schweiz, Vesttyskland, Italien og Sverige.

Denne sidste EM-konkurrence var iøvrigt lige ved helt at blive aflyst på grund af vejrguderne — om eftermiddagen måtte al træning aflyses som følge af regn og torden — og først og fremmest faren for lynnedslag i det højt beliggende friluftsbassin. På et teknisk møde en halv time før finalen enedes man dog om at gennemføre — der var simpelthen ikke tid til udsættelse af den . . . Og få minutter efter — til alt held! — ophørte det kolossale, timelange skybrud, som havde skabt store oversvømmelser og trafik-kaos i gaderne lige uden for stadion. — Hvor længe tør man stadig afholde så vigtige konkurrencer som EM i uoverdækkede svømmeanlæg?

Den danske synkro-kvartet i Split, fra venstre udvalgslederen Bue Foldager, Lone Jensen, Gitte Tolman fra Hermes/-Loke og Kirsten Foldager.



arena
Leverandør til DSLF

EM i Split:

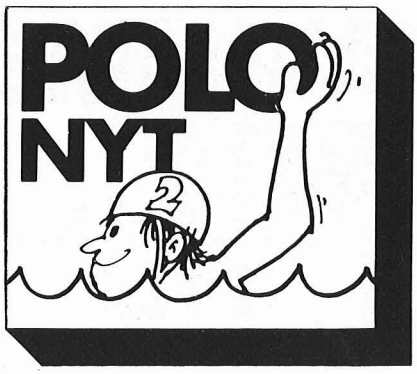
Danmark nr. 15

Af Ole Løgsted Larsen

Danmark deltog i år for første gang ved et EM i vandpolo.
Efter et rimeligt godt forarbejde kunne vi tage til EM med følgende spillere:
Kim Færgemann - Jan Lauritsen - Torben Petersen og Jan Nielsen fra Esbjerg. Carsten Storm - Jimmy Andersen - Søren Andreasen - Søren Lehn og Lars Tryggedsson fra OSLF. Keld Pedersen - Lars Hyllested og Ib Hartvig, Hermes samt Jan Sterobo fra Frem.
Som træner havde vi måske! for sidste gang Gojko Arneri, og undertegnede var holdleder.
Vi rejste torsdag den 3. september. Selve rejsen forløb som ventet. Da vi kom til Zagreb i Jugoslavien måtte vi vente i 3 timer, før vi kunne komme videre til Split. Da vi endelig nåede hotellet, var det næsten midnat, og vi havde stort set ikke fået noget at spise siden middag, men vore værter sørgede for lidt natmad, hvorefter alle gik til ro.
Fredag brugte vi det meste af formiddagen på at blive registreret. Der var visse problemer, fordi Torben Nielsen fra OSLF var blevet erstattet af Jan Sterobo i sidste øjeblik grundet sygdom, og da jugoslavernes EDB-system ikke var informeret herom, var det næsten umuligt at få Sterobo igennem nåleøjet. Her hjalp Gojkos enorme ekspertise, for jeg er sikker på det ikke var lykkedes os uden. Efter det legitime var ordnet var vi ude at træne der hvor vi skulle spille alle vore kampe.
Lørdag den 4. spillede vi vor første kamp mod Sverige.

Det danske vandpololandshold i Split sammen med træner Gojko Arneri, th. i bageste række.

Sverige-Danmark 15—4
3:2, 3:2, 0:5, 0:4
I denne vor første kamp var alle lidt spændte. Vi havde hørt, at svenskerne havde brugt 600.000 kr. på forberedelserne, og at de bl.a. havde spillet en del kampe mod Jugoslavien, alle med pæne resultater.
Vi startede virkeligt pænt og kom helt fortjent foran 1—0 ved Torben Pedersen. Med lidt held kunne vi også være kommet på 2—0, men i stedet fik svenskerne et billigt mål. Efter at svenskerne havde udlignet, scorede Jimmy Andersen til 2—1, hvilket skulle vise sig at blive sidste gang i kampen vi var foran. Svenskerne scorede to mål i slutningen af perioden til 3—2
Anden periode startede meget fint. I slutningen af første var vi blevet en mand mere, hvorfor vi helst skulle hente bolden ved periodestart.
Gojko sendte for første gang Lars Tryggedsson i vandet, og det første han skulle gøre i en seniorlandskamp var at hente bolden fra svenskerne. Det lykkedes, og i det deraf etablerede angreb scorede Søren Lehn til 3—3. Senere i perioden fik Lars Hyllested scoret, men desværre havde svenskerne allerede scoret to gange, hvorfor stillingen var 5—4. Vi udnyttede ikke at spille en mand mere i slutningen af perioden, og i stedet fik svenskerne et mål på et kontraangreb.
Efter disse to virkeligt gode perioder, gik det ned ad bakke resten af kampen. Vi havde dog nået at vise, at vi med en bedre forberedelse ville kunne spille lige op mod svenskerne. Det var dog for dårligt, at vi overhovedet slet ikke scorede i de to sidste perioder, da vi endda 5 gange var en mand mere.
Slutresultat 15—4.



Danmark-Grækenland.

På andendagen mødte vi sidste års nedrykkere fra A-gruppen, Grækenland. Vi var helt klar over, at det ville blive en vanskleig kamp, men samtlige var enige om at fighte til sidste sekund. I første periode gik det særdeles fint, og med 1—1 kunne vi kun være tilfredse med indsatsen. Vort mål blev scoret af Torben Pedersen.
Anden periode startede også fint, men i periodens sidste 3 min. fik grækerne lige så mange mål til en føring på 4—1.
I tredje periode fortsatte grækerne med at være en smule overlegne, men de var heldige med at vinde perioden 4—1 til stillingen 8—2.
Vort mål blev scoret af Keld Pedersen.
I sidste periode blev der fightet virkeligt godt, og helt fortjent sluttede denne 2—2. Målene sørgede Jan Nielsen for. Samme Nielsen var plaget af en rygskade, men da en af grækerne i denne periode tog fat i hans ædlere dele, forsvandt smerterne fra ryggen, hvilket tildels var skyld i de to mål.
Alt i alt en virkelig god holdindsats, med en fejlfri kamp af vor unge målmand Kim Færgemann.

Danmark-Malta.

Denne kamp var vi indstillet på at vinde, da vi ellers uden tvivl skulle spille i den laveste pulje om pladserne 17—19. Det samme kæmpede Malta selvfølgelig også for, hvilket medførte, at kampen blev hårdt spillet.
Vi spillede glimrende i starten, og kunne starte sidste periode med en føring på 8—3 efter periodecifrene 3—1, 2—1 og 3—1.
Målscorerne var Carsten Storm og Torben Pedersen (2), Jan Lauridsen, Jan Nielsen, Jimmy Andersen, Lars Hyllested hver 1.
Der har fra flere sider været talt en del om, at Gojko ikke kendte den danske mentalitet, men der er ingen tvivl om, at det gør han i hvert tilfælde nu. Inden sidste periode sagde Gojko til mig, at vi endnu ikke var sikre på at vinde kampen trods det store forspring. Fra 8—3 spillede Malta sig op på 10—8 med endnu over et minuts effektiv spilletid tilbage, men her forstod vore spillere heldigvis at holde på bolden, og der blev ikke scoret yderligere. En kneben, men helt fortjent sejr, men dyrt for forbundet, da otte af spillerne her erhvervede sig vandpolo-

arena
Leverandør til DSLF

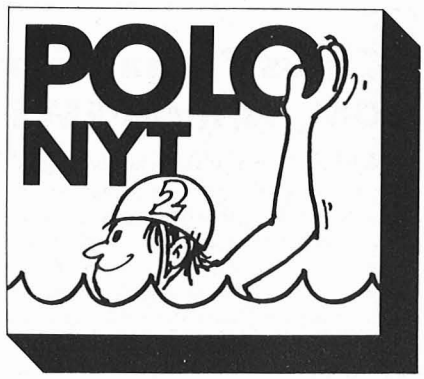
guldnålen for vunden landskamp. Vore sidste to målscorere var Jan Nielsen og Jimmy Andersen.

Danmark-Frankrig.

Vor fjerde kamp var med Frankrig. Frankrig havde forinden spillet uafgjort imod Sverige, og vi havde jo selv tabt 19—4 til Frankrig i Antibes for et par måneder siden, så vi var forberedt på et nederlag. Alligevel var spillerne opsat på at vinde over dem, men efter at Gojko i oplægget havde indprentet, at vi blot skulle begrænse nederlaget, var det ligesom om flere af spillerne mistede gejsten.
Franskmændene var langt fra overlegne, og som kampen formede sig, kunne vi godt med det fornødne held og en koncentreret indsats have slået dem.
Da ingen af delene viste sig at være til stede, kunne kampen alt for let vindes af franskmændene. Det skal nævnes, at vor anfører Carsten Storm allerede i slutningen af første periode måtte forlade spillet med en »brækket« næse, hvilket selvfølgelig ikke var heldigt for kampens forløb. Det eneste positive jeg vil fremhæve om kampen er, at der blev kæmpet godt af alle. Periodecifrene blev: 1—3, 2—5, 2—3, 1—3, hvilket gav et slutfacit på 6—14.
Vore seks mål blev scoret af følgende:
Lars Hyllested (2), Søren Lehn, Lars Tryggedsson, Jan Lauridsen og Keld Pedersen hver 1.
Lars Hyllested og Ib Hartvig fra Hermes spillede begge deres landskamp nr. 25 mod Frankrig.
Efter kampen mod Frankrig havde vi to fridage (den ene grundet afbud fra Østrig). Begge dage trænede vi en smule uden at overdrive, og benyttede chancen for at kunne overvære andre konkurrencer. De fleste var inde til tårnspring for at heppe på Claus Thomsen, og så at sige alle overværede de bedste af kampene i A-gruppen.
Når jeg nu nævner de andre grene, vil jeg gerne benytte lejligheden til at takke de danske svømmere, synkrofolk, bestyrelsen og springfolkene, fordi de så ofte som det var dem muligt mødte op til vore kampe for at støtte os, tak.
Vore næste to kampe var afgørende for placeringerne fra 13—16. Da vi havde tabt til svenskerne var det sikkert, at vi ikke kunne blive nr. 13, men til gengæld skulle vi helst besejre mindst et af holdene for at vise, at det ikke blot var en heldig puljeinddeling, der sikredeede os en hæderlig placering.
I kampen fredag den 11. september mod Polen, ville det vise sig, hvor vi stod.
Vi havde Carsten Storm med igen, hvilket var med til at give hele holdet lidt tro på vi kunne lave underværker.
Vi startede vældig godt, og kom foran 1—0 ved Jan Nielsen. Herefter gik vi lidt i stå, og var samtidig uheldige med et par afslutninger. 1. periode sluttede 4—2 til Polen. Vort andet mål blev scoret af Jimmy Andersen.
I anden periode spillede vi noget af det bedste jeg har set et dansk hold præstere, og her kan polakkerne være glade for, at vore spillere stadig er lidt usikre med afslutningerne. Perioden sluttede 2—2, og vore målscorere var: Søren Lehn og Jan Nielsen. Tredje periode var stort set en tro kopi af anden, dog skal det siges, at polakkerne her viste ting, der berettigede deres vinderposition. Perioden endte 3—2 til Polen, hvorefter de kunne gå til sidste periode med en føring på 9—6. Vore målscorere i 3. periode var Lars Hyllested og Torben Pedersen.
Mange havde nok ventet, at vi ville gå ned i sidste periode, men spillerne fightede godt og kom på 7—9 ved et mål af Carsten Storm, hvorefter optimismen steg. Da der manglede ca. 4 min. fik vi ved denne stilling tilkendt et straffekast, som vi desværre misbrugte, og på et hurtigt kontraangreb umiddelbart herefter scorede polakkerne til 10—7 i stedet for at det kunne have stået 9—8. Der var dog stadig kræfter tilbage i gutterne, og Torben Pedersen fik pyntet på resultatet til slutfacit. Danmark-Polen 8—10.

Danmark-Schweiz

Vor sidste kamp ved EM 81 i Split gjaldt kampen om 15.-16. pladsen. Vor modstander i denne kamp var Schweiz, der lidt overraskende slog England og Finland i den indledende pulje. Spillerne var indstillet på at yde en ekstra indsats, da det i hvert fald indtil videre var sidste kamp med Gojko som træner. Dette afspejlede sig straks i kampens atart, hvor vi i løbet af 2-3 min. bragte os foran med hele 3—0.
Målscorere var Carsten Storm, Torben Pedersen og Jimmy Andersen.



Første periode sluttede 3—1 til os. Vi kunne ikke helt følge den gode start op og tabte både anden og tredje periode med 2—1 hvorefter stillingen inden sidste periode var 5—5. Vore målscorere var Søren Lehn og Jan Nielsen.
Da Carsten Storm i starten af sidste periode blev udvist for resten af kampen (§115) var jeg for første gang i kampen nervøs for resultatet, men spillerne lod sig ikke slå ud af dette og fightede sig til en periodesejr på 2—1 på mål af Jan Lauridsen og Keld Pedersen til slutresultat 7—6 til Danmark og dermed en endelig 15. plads ved årets EM, hvilket må siges at være tilfredsstillende med de forberedelser vi har haft mulighed for at tilbyde spillerne. Kim Færgemann blev syg natten inden vor sidste kamp, hvorfor Jan Sterobo fik sin virkelige debut på landsholdet. Han stod en god kamp og var sammen med hele holdet med til at afslutte årets landskampe med en god holdindsats.
Lørdag aften var der fælles banket for samtlige deltagere hvorefter de enkelte lande så snart begyndte at rejse hjem.
Vor hjemrejse startede søndag kl. 9.30 hvor vi tog afsked med Gojko. Alle var en del berørt af situationen og specielt Gojko kunne ikke skjule et par tårer. Spillerne vil helt sikkert aldrig glemme Gojko og hans enorme viden, arbejde og interesse for vor sport — VANDPOLO.

EM-resultater

Gruppe A	kampe	mål	point
1. Vesttyskland	7	67-49	13
2. Rusland	7	62-53	11
3. Ungarn	7	54-45	10
4. Jugoslavien	7	54-62	6
5. Spanien	7	55-60	5
6. Italien	7	55-63	4
7. Rumænien	7	49-60	4
8. Holland	7	47-55	3
Gruppe B 1			
9. Tjekkoslovakiet	3	22-21	4
10. Grækenland	3	25-21	3
11. Bulgarien	3	21-21	3
12. Frankrig	3	20-25	2
Gruppe B 2			
13. Polen	3	34-21	6
14. Sverige	3	35-16	4
15. Danmark	3	19-31	2
16. Svejtch	3	18-36	0
Gruppe B 3			
17. England	2	20- 8	4
18. Malta	2	10-13	2
19. Finland	2	10-19	0

Poloturnering i Århus

Der blev i dagene 5 og 6. september, i forbindelse med Århus festuge, arrangeret en international vandpoloturnering, hvis vært var Århus 1900. Der blev spillet i to bassiner af gangen, således at den bedste gruppe spillede på stor bane. Efter udtalelserne at dømme syntes det at have været et godt stævne, bortset fra to episoder som kastede en skygge over det roste sportslige arrangement. Flere af de udenlandske trænere kunne ikke styre deres temperament under kampene, hvilket heldigvis blev observeret og rapporteret af vores hjemlige I. div. dommere. Et andet kedeligt forhold var at to danske klubber, Kvik Kastrup og Haderslev meldte afbud dagen før turneringen skulle afvikles. Vi mener ikke at et sådant arrangement kan være tjent med en sådan indstilling fra ovennævnte klubber og mener derfor andre klubber skal orienteres om afbuddene.
Kort om resultaterne: I den bedste gruppe mødtes Frem Odense og Hamburger SC, hvor danskerne tabte 8—12. I gruppe 2 blev det til en finalekamp mellem Århus 1900 II og Herning GF som 1900 vandt med 14—11.

arena
Leverandør til DSLF

Claus Thomsen ved Nordisk Cup, DM, NM og EM i Split

Af Niels-Henrik Haarkildgård

SPRING NYT

Europamesterskaberne i udspring, svømning, vandpolo og synkro foregik denne gang i Split, Jugoslavien. Claus Thomsen var ene om at repræsentere Hermes/-Loke i udspring, men vi havde også deltagere i de øvrige discipliner.

Claus var vendt hjem fra et træningsophold i USA, der varede i 7 uger. Dette træningsophold gjorde, at det var med store forventninger, man så frem til hans deltagelse i de herhjemme planlagte konkurrencer. Især efter at han havde vundet en stor tårnspringskonkurrence i USA, hvor der blandt deltagerne var flere finaledeltagere fra de amerikanske mesterskaber, og lige så meget fordi Claus i denne konkurrence havde sat ny personlig rekord med 555 p.

Nordisk cup i Horsens

Nordisk Cup blev igen en realitet i 1981, bl. a. for at forbedre udspringsstandarden i de nordiske lande. Der har tidligere været afholdt Nordisk Cup, men efter flere års pause enedes man om nye regler for afviklingen af »en ny omgang«.

I denne omgang skal man afvikle 3 stævner. Det første stævne blev afviklet i Lund, Sverige i slutningen af marts 1981, mens det andet blev afviklet på dansk grund, nærmere betegnet i Horsens.

Efter anden runde fører Claus i den kombinerede konkurrence med 1574,40 p. efterfulgt af Rune Bjørnsen, Norge, med 1226,50 p. og Jon Grunde Vegard, Norge, med 1204,85 p.

Tredie og sidste stævne afvikles i Norge i dagene 30. oktober—1. november.

DM i Glostrup

Ved DM i Glostrup ca. 14 dage senere måtte Claus desværre melde fra til 3 m konkurrencen p.g.a. sygdom (maveinfektion). Dagen efter vandt han suverænt tårnspring efter en rimelig god præstation, hans tilstand taget i betragtning.

NM i Hamar

Ved de nordiske mesterskaber i Hamar hjemførte Claus endnu et nordisk mesterskab fra tårnet. Han slog nok engang Jon Grunde Vegard, Norge, der igen vandt over Thorbjørn Carlson, Sverige.

Vi havde nok sat snuden op efter lidt mere metal til Claus. Det glippede desværre. I 3 m konkurrencen sprang Claus absolut ikke op til sit bedste, og han blev nr. 4 med 443,60 p. Jon Grunde Vegard vandt med 508,45 p.

Der er som regel en forklaring på alt. Det er der også på Claus's 4. plads fra 3 m. I forbindelse med Nordisk Cup i Horsens var Claus så uheldig — bl. a. på grund af dårlige forhold — at han ramte vippen i et af sine favoritspring (tyskerspring m. 2 1/2 salto) og derfor måtte udgå af 3 m konkurrencen.

Et sådant møde med vippen — specielt i et af sine favoritspring — kommer man ikke over lige med det samme. Det sidder solidt i rygraden i længere tid, og det kan ikke undgå at indvirke på de øvrige spring. Så set ud fra den betragtning kan man vel tillade sig at mene, at Claus's 4. plads var godt kommet igen.

I kombinationskonkurrencen blev Claus nr. 2 med 910,10 p., mens Jon Grunde Vegard blev vinder med ialt 954,70 p.

EM i Split

Med disse resultater som baggrund tog vi til årets største opgave — EM i Split. Vi ankom desværre først 2 dage før 3 m konkurrencen — de øvrige nordiske deltagere var taget til Split lige efter NM — de havde altså mulighed for at træne i varmen en ugestid inden EM.

Den sene ankomst taget i betragtning — og vel lige så meget Claus's uheld i Hor-

I Split var der også tid til at slappe af mellem konkurrencerne. Fra venstre træner Niels-Henrik Haarkildgård, Kirsten Velin og Claus Thomsen.

arena
Leverandør til DSLF

sens — valgte vi at melde fra på 3 m, for i stedet at koncentrere os om tårnet.
Nu havde Claus 4 dage til træning, hvor han i ro og mag kunne springe sig ind, og da det som bekendt er denne disciplin Claus satser på, håbede vi naturligvis på et godt resultat.

Indledende runde

Den indledende runde — hvor samtlige deltagere springer alle deres spring (10 ialt) — startede den 8. september kl. 9.00. Vi følte os nogenlunde sikre på en finaleplads. De 12 bedste går videre til finalen.
Der var ialt 19 deltagere, og efter en god start lå Claus på 6. pladsen efter de første 6 spring, uden at han dog havde sprunget op til sit bedste. Desværre kiksede han sit 7. spring næsten totalt, hvorved han mistede ca. 40 p. i forhold til de øvrige springere.
Finalepladsen var nu pludselig ikke så ligetil, men han klarede den lige hjem på de sidste 3 forholdsvis sikre og svære spring. Claus gik til finalen som 12. mand. Der var nogle, der åndede lettet op, samtidig med at vi håbede, at dette skulle sætte ham op til en superpræstation i finalen.
Vi ved hvad Claus virkelig er god for, og han skulle normalt være god for en 5.-6. plads i dette selskab. Efter en alt for spændende indledende runde, hvor Claus af en eller anden mærkelig årsag sprang uden den helt store gejst, satsede vi altså nu, hvor det virkelig gjaldt.

Claus i finalen

Finalen startede onsdag eftermiddag, og Claus skulle starte. I finalen starter man i omvendt reækkefølge af placeringen i den indledende runde.
Vi vidste, at det nu drejede sig om at få en god start, for derigennem at præge dommerne til også i de efterfølgende spring at »hive« de store karakterer frem.
Claus startede igen fint, og efter de første 4 spring var han med helt fremme. Desværre måtte vi igen opleve, at Claus i sine sidste 6 spring ikke var helt på toppen af sin ydeevne, og selv om han avancerede til en 11. plads, kunne vi ikke være helt tilfredse i forhold til vore forhåbninger og satsning.

Forhåbninger til finalen

At vore forhåbninger ikke var helt urealistiske ses måske bedst af, at Jon Grunde, Vegard, Norge — som Claus slog både til Nordisk Cup og NM — sluttede på en 7. plads kun 10 point fra en 4. plads.
Jon Grunde sprang helt op til sit bedste — det var det vi havde håbet på, at Claus også havde gjort. Men det var altså ikke Claus' »tur« denne gang. Claus fik på 11. pladsen 468,93 point og var kun sølle 10 point fra en 9. plads.

Efterrationalisering

Hvis vi skal forsøge at klarlægge den lidt skuffende indsats og prøve at lære af vore fejl — og det skal vi — må vi vel nok i første omgang konstatere, at Claus skulle være blevet i USA, hvor han har de absolut bedste træningsmuligheder overhovedet, for så først at vende hjem til NM og EM. Derved kunne han udelukkende have koncentreret sig om de to vigtigste opgaver.
Nu virkede han derimod udbrændt og uden gejst, og med vore træningsmuligheder herhjemme — kulde, blæst og officielle badetider — og iden den fornødne konkurrence under træningen, er det virkelig svært at leve op til de krav, der stilles i dag.
Vor fornemste opgave fremover bliver derfor, at skaffe mere træningstid, at gøre træningen mere effektiv, at optræne hurtighed og timing i afsættet, kort sagt, at gøre træningen så effektiv som overhovedet mulig.

Claus skal ud i mange internationale stævner

Desuden er det meget vigtigt, at Claus deltager i alt hvad der er af internationale stævner, for derigennem at opnå den fornødne og altafgørende rutine.
Dommerne — der er mange forskellige til de forskellige stævner — skal alle vide hvem Claus er, og de skal frem for alt med deres egne øjne se, at ham Claus Thomsen fra Danmark, han kan sgu springe — og ovenikøbet springe godt!
Det er min helt klare overbevisning — man kan også se det, når man analyserer dommerkaraktererne — at Claus i næsten samtlige spring bliver hårdere bedømt, end f.eks. englænderen Christoffer Snowde bliver.
Det er ligeledes min helt klare overbevisning, at årsagen hertil er, at samtlige dommere kender englænderen fra et utal af internationale stævner, mens de ikke rigtig »har vænnet sig til Claus endnu«. Derfor — nok engang — Mange internationale konkurrencer til Claus!!!

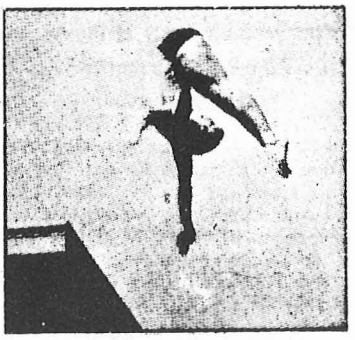
Øvrige EM-konkurrencer

Om EM i udspring er der ellers at sige, at de blev domineret af russerne og østtyskerne, både for damernes og herrernes vedkommende.
Damerne viste en rimelig god top, men der var ingen synderlig stor bredde. Hos herrerne er der derimod en knaldhård konkurrence — måske lige bortset fra to russere i tårnspring.
De er i sandhed i særklasse. Det er næsten uhyggeligt at se dem konkurrere — de er så drønsikre i alt hvad de foretager sig, så man næsten forledes til at tro, at deres træner trykker på en knap, hvorefter de blot udfører et på dataanlæg nøje programmeret spring. Det er næsten for meget af det gode.
David Ambartsumian USSR vandt tårnspring med 606,96 point foran landsmanden Vladimir Aleynik, der opnåede 601,95 point. På 3. pladsen kom østtyskeren Dieter Waskow med 550,20 point.

En sand gyser

Herrernes 3 m finale var til gengæld en

rigtig gyser, som dog endte med russisk dobbeltsejr efter knivskarp konkurrence fra østrigeren Nicki Strajkovic.
Nicki var i mine — og mange andres — øjne konkurrencens mest elegante springer. Desværre havde han et lille kiks i sit 3. sidste spring, og det er der ikke råd til på det plan.
Resultatet af 3 m finalen blev, at Alexander Portnov USSR vandt med 665,94 p. (OL-guld 1980), mens Kuzmin USSR blev nr. 2 med 641,49 p. og Nicki på 3. pladsen med 639,77 p.
Hvis Nicki havde fået bare 1/2 point mere fra to af dommerne i sit sidste spring, var han blevet nr. 2! Var der nogen, der sagde knaldhård konkurrence? Det var den mest fascinerende og spændende finale, jeg har oplevet til dato. Den ene perle efter den anden blev fyret af fra næsten samtlige finaledeltagere. Det var virkelig klasse.



SVEJFLEX ApS
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03-454570

Bassinudstyr
Duraflex vipper
El tidtagning
35 sec. polo reg.
Intervaltræningsure

EM i Split:

Masser af »andre« erfaringer med hjem

Kirsten Velin var med i Split, udsendt af KSUs kursusudvalg bl.a. med det formål at udvide horisonten i forbindelse med fremtidig kursusvirksomhed indenfor KSUs område, dvs. primært at opfange idéer, træningsmetoder o.lign. Her er hendes indtryk:

Jeg må nok med det samme konstatere, at jeg ikke føler, at jeg fik særligt meget med hjem i forhold til ovennævnte formål. Allerede nu, er der sikkert nogle der så siger: Hvorfor fa'en sendte I hende så af sted? Det må I da have vidst på forhånd!

Dertil vil jeg svare, at det er meget nemt at sidde i København og sige det på nuværende tidspunkt. Der er imidlertid en masse andre erfaringer, jeg »fik med hjem«.

Det er meget spændende at deltage i en rejse — sådan lidt ved siden af det hele. Man oplever måske tingene på en helt anden måde, end hvis man er udtaget til »holdet« og på forhånd har sin helt specielle opgave at skulle løse.

Det er første gang, jeg har oplevet det, og det gav sandelig stof til eftertanke på mange måder og på vidt forskellige områder.

Denne rapport skal derfor opfattes som en beskrivelse af forholdene, som jeg oplevede dem undervejs, og ikke som en rapport specielt udspringsorienteret.

Men for at tage det udspringsmæssige først!

Det viste sig — nok ikke så overraskende endda — at de fleste andre springere havde ligget i træningslejr i Split mellem 7 og 14 dage før de egentlige konkurrencer begyndte.

Det er altså på dette tidspunkt, man virkelig kan hente noget. Både som springer, instruktør og observatør. Når starten på de aktuelle konkurrencer nærmer sig, er der ikke tid til så megen snak om udspringere, træningsmetoder etc.

Bevares, man lærer da en hel del af at se de store kanoner træne, men man læser ikke hvordan de tilrettelægger deres træning, hvor meget de går op i fysisk træning, hvor stor vægt de f.eks. lægger i begrebet **Mental træning**, hvor ofte de bliver testet, hvor ofte de bliver undersøgt af læger, om de tillægger ballettræning større værdi end f.eks. trampolintræning, ja, jeg kunne næsten blive ved.

Dette kunne man få lidt at vide om, hvis man eksempelvis var der »ugen før«. Hvis man var der »ugen før«, ville man

Hirtshals Idrætscenter er med 60 sengepladser i 4- og 6-sengs værelser velegnet til træningslejr/kursusvirksomhed.
Vi har svømmehal med int. mål, sportshal med div. baner samt opholds/teorilokaler.
Stort cafeteria til spisning m.m.
Priseksempel på weekendophold i vinterhalvåret fredag aften til søndag eftermiddag kr. 215,- pr. person incl. 8 t. i svømmehal.

HIRTSHALS Idrætscenter
9850 HIRTSHALS DK TELEFON (08) 94 44 00

helt givet kunne hente meget med hjem. Dette kræver imidlertid, at man har kontakterne i orden i god tid forinden. Jeg er helt overbevist om, at disse kontakter kunne oprettes, hvis man vil bruge den fornødne tid og de fornødne penge.

Lad mig her specielt fremhæve østtyskerne. Jeg skulle hilse og sige, at de er noget af det mest behagelige, man kan komme ud for. Jeg er helt overbevist om, at vi kunne få et godt samarbejde igang, hvis kontakten blev skabt på rette måde.

I første omgang ville det nok være smartest, hvis vi d.v.s Claus Thomsen deltog i nogle af de mange internationale stævner de arrangerer. Ifølge den lille tabel er en rejse til Østtyskland også mere overkommelig, end f.eks. en rejse »over dammen« vil være. Det ville selvfølgelig heller ikke være af vejen, hvis man herhjemme skulle finde på f.eks. at invitere et par af deres springere og trænere til at deltage i enkelte stævner.

Dette var altså ment som en opfordring til DSLF — selvfølgelig gennem KSU's springudvalg — om at søge de nødvendige kontakter etableret. Det ville ganske afgjort gavne både springere og trænere, hvis man alvorligt overvejede at forsøge denne mulighed.

Tilbage til arrangementet i almindelighed

Når DSLF sender et landshold af sted, som består af deltagere indenfor samtlige svømmeforbundets discipliner, ville det være ønskeligt, om deltagerne også føler sig som et landshold.

Det kunne de bl.a. føle, hvis de på forhånd fik opgivet hvilke deltagere der var udtaget. Hvilke discipliner de enkelte skulle deltage i. Hvilke bedstetider svømmerne har i de enkelte discipliner. Hvilke klubber de kommer fra. Hvornår de enkelte skal i »ilden«.

Så kunne de enkelte deltagere »læse på lektien« hjemmefra, og når man så første aften holdet var samlet, blev inviteret på en kop kaffe med lederne og blev præsenteret for hinanden — ja, så kunne man straks identificere de enkelte deltagere.

Det er ligesom lidt lettere at råbe: Hej Gitte — end at råbe: Hej — du der — hvad er det nu du hedder? Hvad skal du egentlig »lave« hernede?

Det kunne ovenikøbet være, at man fandt på, at så snart der var mulighed derfor, så skulle alle andre deltagere med ud og »heppe« på de deltagere, der skulle

i vandet. Dette burde være et absolut krav til samtlige deltagere. Lad mig straks understrege, at Claus i den retning fik fuld og hel opbakning fra de øvrige deltagere. Men jeg tror nok, at f.eks. synkropigerne og deres ledere ville have syntes det var sjovt, hvis de havde haft den samme opbakning!

Deltagerne burde også være orienteret om, hvilken person der var øverste ansvarlig — for »hele bunken«. Jeg går altså her ud fra, at en sådan leder findes, når så mange forskellige sendes af sted. Det gik ikke rigtigt op for mig, om der var en sådan person, og i bekræftende fald hvem denne person egentlig var.

Det ville nok være en god idé, om den ansvarlige leder havde checket forholdene på stedet, inden de første deltagere ankom.

Der er altid en masse praktiske problemer, der ikke løser sig af sig selv. Det er urimeligt, at div. trænere skal farte rundt for at undersøge f.eks.: Hvornår kan vi spise? Hvad gør vi, hvis vi ikke kan nå tilbage til frokost? Kan vi få madpakke med i stedet for? Hvis den ikke er værd at spise, hvor får vi så mad i stedet for! Hvis vi skal i konkurrence kl. 9.00 om morgenen, er det så rimeligt, at vi skal sidde eller stå i en bus, som er 35-45 min. om at køre fra hotellet til svømmestadion, eller kan vi tillade os at tage en taxi? Og i bekræftende fald — hvor får vi penge fra?

Jeg fik desværre ikke mulighed for at lufte disse tanker overfor hverken DSLF's formand eller næstformand. Det var ellers min mening. Derimod fik jeg luftet dem overfor Grethe Eriksen, som lovede at viderebringe dem til forbundets FU.

Mine tanker omkring arrangementet i almindelighed skal altså opfattes som en positiv kritik! — og ikke som et hak i tuden på de ansvarlige ledere i DSLF.

Jeg blev fra forskellig side opfordret til at nedfælde disse tanker på tryk — ganske givet fordi det ligesom er lidt lettere at kæfte op — når man ikke selv er involveret, og så er de andre så rart fri for at tænke på, om de får »det gule kort«.

Kirsten Velin

LIV-REDNINGS NYT

Registrering af livredderprøver

Fra 1. oktober er der indført en ændring ved registreringen af livredderprøver. Prøvetageren skal nu dokumentere antallet af gange prøven tidligere er blevet bestået. Uden dette udstedes der bevis på at prøven er aflagt én gang.

I praksis vil det komme til at foregå på følgende måde:

Man tager det sidste livredderprøve-bevis med, når man skal til at påbegynde en ny livredderprøve. Den dommer der skal kontrollere prøveaflæggelsen påfører det blå prøvekort antallet af gange prøven tidligere er aflagt, og kvitterer for rigtigheden ved sin underskrift.

Ved nyoptryk af blå prøvekort vil rubrikken »tidligere aflagte prøver« blive ændret, så det klart kommer til at fremgå, at dommeren skal se bevis for antallet af tidligere aflagte prøver.

Ved uoverensstemmelse mellem dine livredderprøve-beviser må kopi af prøvebeviser indsendes til DSLF's kontor, sammen med det prøvebevis der er uoverensstemmelse om.

Dansk Livrednings-Selskab

Adresseændring

SSU's Livredningsleder er flyttet til:
Rørmosen 27, st. th.
4000 Roskilde
Tlf. 02 - 35 40 08

Kursuskalender udspring

17.-18. 10. 81 Grundkursus f. instruktører Greve (Dragør)
21.-22. 11. 81 Videregående 1. for instruktører Greve
9.10. 1. 82 Videregående 2. for instruktører Greve
5.-6. 9. 81 Grundkursus, A for instruktører Videbæk
28.-29. 11. 81 Instruktørkursus B for instruktører Videbæk
6.-7. 2. 82 Instruktørkursus C for instruktører Videbæk
10.-11. 10. 81 Officialskursus Videbæk
23.-24. 1. 82 Dommerkurus Videbæk.

SPRING NYT

Udspringskalender 1981-82

6.-7. 3.82 Unionsmesterskaber KSU+ SSU + SUS Maribo
6. 3.82 Unionsmesterskaber JSU BHS, Bjerre
19.-21. 3.82 IV International Diving Cup 82,, by Arena DK (open) UK 77, Maribo
3.-4. 4.82 DIM årgangs Maribo
17.-18. 4.82 DIM sen. + veteran Fyn
8.-9. 5.82 Diving Fish Cup (open) Nejst, Hirtshals
15.-16. 5.82 Kalenderkonference Kalundborg
28.-31. 5.82 Diving Videbæk Cup (open) VSC, Videbæk
28.6.-2. 7.82 Unionstræningslejr JSU Århus
3. 7.82 Unionsmesterskaber JSU Århus
26.-30. 7.82 Nordisk Træningslejr, Jun. Århus
31.7.-1. 8.82 Nordiske junior Mesterskaber Århus
7. 8.82 DM Jun + Sen Århus

Springregler

FINA Springregler 1980-84 er nu oversat til Dansk og kan bestilles på forbundskontoret. Pris pr. sæt kr. 20,79 + moms.

STØRSTE UDVALG I
SPORTSPRÆMIER
MEDALJER - PLAKETTER - POKALER
FADE - STATUETTER
DRAGTMÆRKER - VIMPLER - EMBLEMER
FORLANG KATALOG
DEKI SPORTSPRÆMIER
ROSKILDEVEJ 327 - 2610 RØDOVRE
TELEFON (01) 70 24 00

EM i Split:

To landsholdsrekorder i holdkapsvømningerne

Af Jørgen Krebs

Det positive først, nemlig to danske landsholdsrekorder sat af vore hold ved september måneds europamesterskaber i Split i Jugoslavien — den ene rekord endda rimeligt tæt ved de krav, forbundet stillede for deltagelse i næste års verdensmesterskab i Sydamerika.

Holdet, der nærmer sig denne eftertragtede tid, var i Split herrerne i 4x100 meter crawl, nemlig Peter Rohde, Jasper Nordsted Jørgensen, Dan Ole Johansen og Søren Østberg. Deres tid, der rakte til en 11. plads efter en placering som nr. seks i deres heat, blev 3.33,55 med følgende individuelle tider. Peter Rohde 53,71, Dan Ole Johansen 52,28, Jasper Nordsted Jørgensen 52,80 og Søren Østberg 54,76 — iøvrigt personlige bedste tider for både Dan Ole og Jasper.

Pigerne stod ikke tilbage for sværdsiden. Med tiden 3.58,09 satte kvartetten Ulla Petersen, Charlotte Petersen, Lene Vitus Nielsen og Mette Christensen, landsholdsrekord. Enkelttiderne var: Mette 58,71, Lene 1.00,49, Charlotte 59,09 og Ulla 59,80. Ulla Petersen markerede således sin første internationale opgave for forbundet med en personlig rekord — iøvrigt hendes første tid under minuttet på langbane.

Svagt individuelt

Individuelt var vore svømmeres præstationer svage. Der blev således ikke sat en eneste dansk rekord. Havde det været tilfældet i eksempelvis 400 meter crawl for pigerne havde vi opnået repræsentation i finalen.

Charlotte Petersen svømmede i 400 meter crawl på tiden 4.22,51 (1.03,68 - 2.10,58 - 3.17,43 - 4.22,51), hvilket efter indledende heats rakte til en samlet placering som nummer 10. Mette Christensen nåede som Charlotte Petersen med i trøstfinalen med en samlet 16. plads med tiden 4.24,05 (1.03,33 - 2.10,42 - 3.17,59 - 4.24,05). I trøstfinalen besatte Charlotte Petersen 4. plads med 4.21,29 (1.03,16 - 2.09,76 - 3.16,74 - 4.21,29), mens Mette Christensen blev nr. fem med tiden 4.22,02. Split-tiderne var her (1.03,39 - 2.09,66 - 3.16,79 og 4.22,02).

Der var 35 deltagere i herrernes 100 meter butterfly, hvor Søren Østberg repræsenterede de danske farver. Søren blev samlet nr. 16 med tiden 57,42. Hans danske rekord, der stadig består, er på 56,71.

-sket siden sidst...

Lene Vitus Nielsen, der var plaget af en virus-sygdom havde to individuelle starter. I 100 meter ryg var hendes tid 1.11,83. I 100 meter crawl besatte Lene pladsen som nr. 22 med tiden 1.00,34. Tiderne vidner klart om, at Lene helbredsmæssigt ikke var på toppen. Den anden af vore deltagere i 100 meter fri Mette Christensen placerede sig samlet som nummer 17 med tiden 59,12. Tilbage hos pigerne var 800 m crawl, hvor Charlotte Petersen med tiden 9.02,32 besatte 12. pladsen. Her var der ingen B-finaler. Endvidere var Mette Christensen og Charlotte Petersen med i 200 m fri. Mettes tid i indledende var 2.06,10 — Charlottes 2.06,48. Begge kom med i B-finalerne, men svømmede dårligere end i indledende. Charlottes tid blev her 2.07,28 — Mettes 2.07,43.

Tilbage af de individuelle starter var Peter Rohde i 200 meter medley. Hans placering blev en plads som nr. 27 med 2.14,65.

Danske svømmere, ledere og trænere fotograferet i svømmehallen i Split.

arena
Leverandør til DSLF

Grethe Ericksson - svømmeleder ved EM:

Vi må have international rutine før VM, OL og EM

Af Grethe Ericksson

Da vi fik nogle erfaringer ved EM i Split, hvor der jo ikke siden 1962 har været EM i et østland, vil jeg gerne give disse skriftligt, så disse erfaringer kan gives videre til de ledere, der næste gang skal med til EM.

Først vil jeg dog lige nævne, at forberedelserne til dette EM sikkert er de bedste og rigtigste, vi nogensinde har haft, men sikkert også de sværeste, for jeg kan ikke mindes nogensinde, at der har været så langt fra DM til EM.

Jeg vil derfor først give både DSLF og svømmeudvalget min største kompliment, fordi der blev lagt en linje, så man kunne forvente, at alle gik 100 pct. ind for arbejdet. Jeg håber, denne linje må fortsætte i dansk svømning, så vi også i fremtiden kan sende et godt hold afsted.

Den indsats, der blev gjort både af svømmere og trænere under træningslejren i Antibes og i tiden 10/8-3/9, fik ikke den fortjente succes. Efter alle beregninger skulle svømmerne jo have »toppet« ved EM og sat nye danske rekorder også individuelt, og jeg tror, vi, der levede tæt inde på svømmerne, mærkede deres skuffelse over disse 4/10 eller 7/10 sek., de hele tiden var fra deres bedste tid, på en helt anden måde, end omgivelserne i Split gjorde.

De var virkelig »knust« over, at de mange timers hårdt slid og de mange penge, der denne gang var brugt på dem, ikke gav det resultat, vi alle havde håbet på. Hvad var så forklaringen på dette? — I et avisudklip ser jeg, at Jasper siger, ingen dumme undskyldninger, vi var ikke bedre? Det første er jeg enig med ham i, men ikke det sidste, for vi var bedre. Det havde deres tider under træningen jo vist, men jeg går ud fra, at Jens E. Rasmussen måske kan komme med en erfaring på dette punkt, når vi får hans rapport fra EM.

Inden jeg går over til mine indtryk fra EM, vil jeg lige nævne, at vi nok fremover må satse mere på international rutine, således at de svømmere, der skal deltage ved EM, VM og OL må ud til store stævner, hvor der er samme atmosfære, som der var i Split, for det var tydeligt, at det gjorde stort indtryk på dem. Kun én af de 8 deltagere havde prøvet så stort et stævne før.

Erfaringer:

1. Vi kom for sent derned. En leder eller generalsekretæren skulle have været der 2 dage før, så vi havde været repræsenteret på orienteringsmødet fredag aften. Vi vidste for lidt om mange praktiske ting, såsom indmarchen, stedet, hvor det skulle være o. l. Alt var gennemgået på dette møde, også med afmeldinger, holdkapkort, programmet osv.
2. En god idé havde været, om samtlige deltagere inden afrejsen havde fået en liste med navne, adresser, evt. kun byen, og om det var spring, polo, synkro eller svømning, de deltog i, samt måske deres rekorder — altså en liste over samtlige deltagere, så man vidste lidt om hinanden.
3. Den første aften, hvor alle var ankommet en lille samling med alle, så vi lærte hinanden lidt bedre at kende. Nu gik vi rundt en hel uge, hvor vi dårligt kendte hinanden, og vi kunne måske have bakket hinanden lidt mere op, hvor man også kunne have fået besked om, hvem der var leder for hele holdet, og hvem man skulle have henvendt sig til med problemer. I det hele taget have »snakket« praktiske ting igennem. Det skal vi nok gøre en anden gang, når alle 4 discipliner er samlet under ét tag.
4. Vi skal nok også undersøge maden lidt mere, f. eks. morgenmaden. Her kunne vi have købt både cornflakes og havre-mix samt rugbrød og taget med hjemmefra og eventuelt smurt noget til dem. Husk de fik morgenmad kl. 6.30 og ikke noget før ca. 12.30-13.00. Jeg så flere nationer komme med pakkerne om morgenen og andre med en stor taske på svømmestadion, hvor de gav svømmerne noget. Norge havde f. eks. knækbrød med hjemmefra. (Dette er nok mest, når det er i et østland).
5. Polospillerne var sultne efter middagsmaden. Der var ikke mad nok, sagde de. Jeg synes personligt, der var meget mad, men bare ikke det rigtige for en svømmer, men det er nok svært, når så mange spiser sammen. Jeg har endda hørt, at vi valgte dette hotel, fordi det var det hotel, hvor der var mest rigeligt med mad.
6. Vedr. hotellets beliggenhed må jeg oplyse, at der var ca. 3/4-1 times buskørsel fra hotel til svømmehal, og det var en tur, vi tog 4 gange pr. dag. Det skulle nok også undersøges en anden gang.
7. Den sidste dag hørte jeg et »rygte«, som forhåbentlig ikke er sandt. Det svenske hold boede til 21 dollar pr. døgn, mens vi boede til 30 dollar, og de havde kun halvt så langt til svømmehallen, som vi havde.
8. For en ordens skyld skal lige nævnes, at alle svømmerne og trænerne fungerede perfekt. Der var igen et meget fint samarbejde mellem trænerne og lederen, og en ting, der skal med, er, at selv da vi nåede til 4. dagen, hvor endnu ingen havde fået en individuel rekord, og humøret ikke var så højt som normalt, fungerede alt godt. Ingen blev sure, alle gjorde hvad der blev sagt, og man lod sig ikke slå ud af, at det ikke gik, som vi havde ventet.
9. En anden ting er måske, at bassinet ikke var så godt, som vi havde troet. Mange andre nationer fik heller ikke mange rekorder, og kun én verdensrekord blev der sat. Vi må da også tænke på, at både Dan Ole og Jasper satte nye personlige rekorder i 4x100 m fri, og at Søren aldrig har gået bedre på 100 m fly i en formiddagstime. De 2 piger Mette og Lotte var i B-finaler, og Ulla satte ny personlig rekord i 4x100 m fri.
10. En af de sidste aftener holdt vi et lille møde med alle svømmerne, så de kunne komme med tanker og udtryk om EM, kommende DM, forberedelser, stævner i udlandet o. l., og dem vil jeg overgive til Erik, når vi mødes næste gang.

-sket siden sidst...

TRÆNINGSOPHOLD
I VILDBJERG FRITIDSCENTER

Vi arrangerer gerne træningsophold for jeres klub
- såvel danske som udenlandske klubber.

Yderligere oplysninger på 07 - 13 24 30

EM i Split:

Fem guldmedaljer og én sølvmedalje til samme svømme-pige

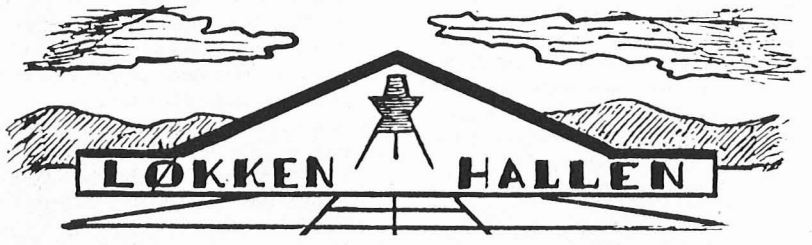
Af Henrik Funch

Skal man se tilbage på dette års Europamesterskab, er der rent svømmemæssigt vel nok 3 ting, som vi især vil huske. For det første er der mesterskabernes absolutte topscorer, nemlig DDR's Ute Geweniger som opnåede ikke mindre end 5 guld og 1 sølvmedalje og som samtidigt satte prikken over i'et med sin eminente verdensrekord på 100 m bryst-svømning (tid 1.08,60). For det andet er der svenskeren Per Johansson som i EM's første løb lagde ud med at vinde EM-guld ved helt sensationelt at besejre OL-guldvinderen fra Moskva, østtyskeren Jörg Woithe. Og for det tredie var der mesterskabernes topgyser, nemlig 400 m crawl for herrer, hvor Jugoslaviens egen Borut Petric til alle 2500 tilskueres store jubel besejrede USSR's verdensrekordholder Vladimir Salnikov.

1. dag: Guld til Sverige: Når man er vant til vores mere eller mindre kedelige svømmestævner hjemme i Danmark, var det på det nærmeste en befrielse at opleve, at der også kan være stemning på til svømmestævner. Hvad siges der om 2000 entusiastiske tilskuere og noget i retning af 500 heppende svømmere? Når man samtidigt tænker på at stævnet blev afviklet i en svømmehal med den dertil hørende specielle akustik, ja så kan man godt forstå, at der var mindst lige så meget stemning på som til en »svensker-landskamp« i Idrætsparken.
Svenskerne fik ellers en drømmestart, idet Per Johansson fra Borlänge lagde ud med at vinde 100 m crawl i 50,55, en tid som giver en 4. plads på årets verdensrangliste. Som i så mange andre løb faldt afgørelsen også her først på de sidste 10 meter, så alle folk, som tror, at man bare kan »floppe« sig ind på de sidste meter, ja, de kan godt begynde at tænke om igen!!!
200 m bryst for herrer blev som ventet en russisk opvisning med guld til Zhulpa. Løbets store overraskelse var imidlertid englænderen Adrian Moorehouse (årgang 64!), som med sine 2.18,14 på tredjepladsen med et slag fik svømmet sig ind på verdenstoppen. I modsætning til alle de svømmere, som tager på træningsophold i USA har Moorehouse bogstaveligt talt valgt at gå den modsatte vej, idet han tager på træningsophold til Tashkent for her at træne sammen med de bedste russiske brystsvømmere.
Afslutningen på denne første dag var den klassiske 4x200 m crawl. USSR vandt som ventet, og efter en enormt spændende opløbskamp sluttede vesttyskerne på 2.-pladsen og svenskerne på en meriterende 3. plads. Det var yderst bemærkelsesværdigt at notere at Michael Gross fra Offenbach noterede 1.50,6 på det vesttyske holds 1. skift. Denne tid havde med 6 tiendedeles marginal givet Gross førstepladsen på den individuelle 200 m konkurrence et par dage senere, (Gross havde valgt at droppe 200 m crawl individuelt for at kunne satse på 100 m fly, hvor han i finalen blev diskvalificeret på en 3. plads). Denne Michael Gross er for øvrigt ligesom Moorehouse årg. 64, og dem skal man nok komme til at høre mere om.

2. dag: Verdensrekord på 100 m bryst: At Ute Geweniger ville vinde 100 m bryst for damer var der vel næppe nogen, der var i tvivl om, men at hun kunne svømme på 1.08,6 og dermed forbedre verdensrekorden med over 1 sekund var nok noget mindre ventet. Med et udlæg på 32,35 ved 50 m var der aldrig nogen tvivl om, hvem der var bedst. I det hele taget var damernes konkurrencer en stor østtysk opvisning. Alle 14 mesterskaber hos damerne gik til østtyskerne, samtidigt med at de tog sølv i 9 af de 12 individuelle løb. I de fleste dameløb var der derfor størst spænding om, hvem der skulle blive nr. 3. For eksempel var springet mellem nr. 2 og nr. 3 i damernes 200 m medley ikke mindre end 6 sekunder, og hvis antallet af

-sket siden sidst...



Den ideelle ramme om:

Jeres træningslejr eller kursusophold.

Løkken er kendt som et internationalt badested med kilometerlange hvide, stenfri strande, dejlige klitter og sund luft.

Svømmehallen har 25 × 14½ m bassin med 6 baner samt 1 og 3 meter vippe.

Idrætshal med inddeling til diverse sportsgrene.

Moderne cafeteria, hvorfra der serveres hjemmelavet mad.

I perioden 4.8. - 22.6. mulighed for mange træningstimer i svømmehallen.

Indhendt tilbud.

LØKKEN-HALLEN
9480 Løkken
Inspektør Jørn Schmidt
Telefon (08) 99 14 24

deltagere pr. nation ikke havde været begrænset til 2, ja, så kunne østtyskerne havde stillet med alle 8 finalister!!!
Hos herrerne var der 100 m bryst og 400 m IM. I brystsvømningen blev det igen russisk dobbeltsejr med den vesttyske verdensrekordholder Mörken på 3. pladsen. 400 m medley blev vundet af Sergei Fesenko i den udmærkede tid 4.22,77, med Polens Gorski på 2. pladsen med 4.23,62. Polen havde i det hele taget et meget stærkt mesterskab med en lang række finale- og medaljeplaceringer.

3. dagen: Sejr til bane 8. Her om onsdagen blev der lagt ud med 200 m crawl for herrer. Efter indledende heats var det Jugoslaviens Borut Petric og Italiens Paolo Revelli, der for øvrigt til dagligt svømmer på University of California i Berkeley, der var favoritter. Men til de flestes overraskelse blev dette løb afgjort på bane 7 og 8, hvor svenskeren Michael Söderlund og Sovjets Sergei Kopliakov satsede 100 pct. lige fra start af. Kopliakov vandt til sidst på 1.51,23 med Söderlund på 2. pladsen i ny svensk rekord på 1.51,62. Også 3. pladsen gik til Sverige, idet Thomas Lejdström med en sidste 50 m på 28,17 sluttede på 1.52,11.
I 400 m crawl for damer fik vi dagens Europa-rekord, idet både guldvinderen Ines Diers og nr. 2 Carmela Schmidt svømmede under den bestående rekord.
Dagens afslutning var 4x100 m crawl for herrer, som sluttede med en 1 sekunds sejr til Sovjet med svenskerne på 2. pladsen. Meget overraskende var det desuden at se Schweiz blive nr. 7 i udmærkede 3.28,5. Hvor Schweiz for bare 2—3 år siden var en jævnbyrdig landskampsmodstander for Danmark, er de takket være et langsigtet og målrettet arbejde begyndt at nærme sig de bedste nationer i Europa. Om ikke andet så burde vi af dette eksempel lære, at arbejde meget mere målrettet og langsigtet i dansk svømning!!!!

4. dag: Sejr til Borut Petric: Og her fik vi så dagens og sikkert også hele EM's mest spændende løb, 400 m crawl for herrer.
Hele stævnets største forhåndsfavorit var utvivlsomt Vladimir Salnikov, for hvem i alverden skulle dog kunne slå denne fantastiske russer på 400 eller 1500 m crawl? Og efter uden særligt besvær at have svømmet 3.54 i de indledende heats på 400 m crawl, var de fleste overbevist om, at han nok skulle vinde det løb. Men Jugoslaviens Borut Petric ville andet!!! Med 2500 begejstrede tilskuere i ryggen blev der satset benhårdt lige fra starten af. Allerede ved 100 m havde Petric med et udlæg på 56.59 en meget knap føring foran Salnikov, som dog kom igen og vendte først ved 300 m. Fra 300 til 350 m var det dog russeren, der så ud til at få overtaget, men takket være en fantom-spurt lykkedes det alligevel Petric at passere Salnikov og dermed vinde Jugoslaviens første og eneste EM guld. Vindertiden på 3.51,63 var samtidig så god, at det gav en førsteplads på årets verdensrangliste.
Næsten lige så stor spænding var der om placeringerne 3 og 4, hvor der var en hård kamp mellem Darjan Petric (lillebror til Borut) og nordmanden Arne Borgström. I sidste ende blev det dog jugoslaven, der løb af med 3. pladsen. Det er samtidig værd at bemærke, at denne 16-årige Darjan Petric inden EM havde en personlig bedsttid på 400 m crawl på 4.02,3, men at han i finalen svømmede på 3.53,7 og hermed svømmer ny tid med hele 8,6 sekunder! Meget stærkt!
Men man skal nu ikke tro, at nogen af brødrene Petric er kommet sovende til disse toptider. 2 træningspas hver dag, 6 dage om ugen, 2000 m HVER dag.
Udover dette vandt EM's rygcrawlkonge Sandor Vladar fra Ungarn på 100 m rygcrawl den første af sine 2 guldmedaljer, og jeg havde næsten sagt naturligvis så vandt de østtyske piger både 100 m rygcrawl og 200 m brystsvømning.
Det med danske øjne interessante ved denne 200 m bryst for damer var, at den internationale standard ikke på nogen måde er blevet bedre. Faktisk ville Susanne Nielsson med sin tid fra OL i Moskva kunne have fået medalje ved EM uden det store besvær.

5. dag: Revanche til Michael Gross: Efter en noget bitter start på EM, hvor Gross jo blev diskvalificeret på 100 m fly og kunne se 200 m crawl blive vundet på en tid, der var dårligere end den, han selv havde svømmet på 1. skift i holdkampen, fik vesttyskeren sin velfortjente revanche på 200 m fly. Samtidig var hans vindertid på 1.59,19 ny Europarekord og den næstbedste tid i verden i år.
Både 200 m medley, 800 m crawl og 4x100 m medley for damer blev en ren østtysk opvisning, og man må med beundring konstatere, at det i dag kun er de amerikanske piger, der kan konkurrere med DDR.

6. dag: Europarekord af Vladar: Efter en suveræn opvisning vandt verdens p.t. bedste rygcrawlsvømmer Sandor Vladar fra Ungarn også guld på 200 m rygcrawl i ny Europarekord, 2.00.8. Men helt tilfreds var han nu ikke, for det kan man vel ikke være, når målsætningen er ny Verdensrekord og man så »kun« svømmer Europarekord.
Og så var der 1500 m crawl for herrer, hvor man så frem til en ny duel mellem Salnikov og Petric. Men dette var helt klart Salnikovs løb. Indtil 1000 m fulgte han med resten af feltet med et jævnt split på mellem 1.01 og 1.02, men så satte russeren tempoet op til ca. 59,5 split, og så var det løb afgjort. Desuden var spanieren Rafael Escales meget imponerende, idet han var den eneste, der prøvede på at »stikke af«. Desværre holdt hans satsning dog ikke, således at han sluttede på 15.17,9 og vandt bronze efter Salnikov og Petric. Helt ukendt var denne USA-trænede (UCLA og Mission Viejo) spanier dog ikke, da han allerede i foråret havde vundet de amerikanske universitetsmesterskaber, og det afspejler da også, at det er på de lange crawl-

-sket siden sidst...

distancer, at amerikansk herresvømning virkelig er kommet bagud.
Ellers var der 4x100 m medley for herrer, som russerne vandt ganske sikkert. Takket være Bengt Barons 100 m rygcrawl på 56,9 klarede svenskerne en meget fin 2. plads med sluttiden 3.45,01. Der var i det hele taget mange gode splittider i denne 4x100 m medley. Hvad siger man f.eks. om Dombrovskys 54,19 i 100 m fly eller Per Johanssons 49,83 i 100 m crawl, eller endnu bedre Jörg Woithes 49,12. Og sidst, men ikke mindst var der vesttyskerne med Mörken på 1.02,72 i 100 m bryst og Gross med 53,90 på 100 m fly!!!
Selvfølgelig var der mange flere spændende løb end netop de her udvalgte, og man kan vel især for damernes vedkommende ikke lade være med igen at fremhæve de stærke østtyskere. Men USSR's herrer er bestemt heller ikke noget at kimse af. Selv om de lagde ud med at tabe både til Sverige og DDR i indendørssæsonens landskampe, og selv om deres EM forberedelser omfattede et klart nederlag til USA i den indbyrdes landskamp 3 uger før EM, ja, så var de russiske herrers indsats meget imponerende. Herudover må også vesttyskerne og svenskerne henregnes til »de store lande« ved dette mesterskab. Det er i det hele taget imponerende, at Sverige med et befolkningsunderlag på kun 7 mio. mennesker kan være med til at konkurrere i denne sammenhæng.
Udover dette var der en række nye lande, som viste stor fremgang. Her er det vel især Jugoslavien, Polen og Schweiz, der skal fremhæves.
Men alt i alt et organisatorisk perfekt arrangeret mesterskab med en ganske høj, men dog i bredden ikke specielt imponerende svømmemæssig standard, arrangeret på et for alle andre end de latinske lande alt for sent tidspunkt på sæsonen.

Rettelse til to nåle-tider

Der er beklageligvis begået en trykfejl i de nye svømmenålstider i Svømmesport nr. 6, 1981.
Følgende 2 tider bedes rettet til:
Damer: 400 m medley talentnål: 12.09
Herrer: 200 m brystsv. sølvdelfin: 2.53

Eva Andersen

arena
Leverandør til DSLF

Jasper Nordsted Jørgensen:

Psykisk var vi nede

Af Jørgen Krebs

— Psykisk var vi slået ud. Hvorfor aner jeg ikke. Vi var alle i superform og skulle således være godt forberedt til denne opgave, selvom jeg må erkende, at vi manglede international rutine.

— Således sagde den mest rutinerede danske svømmer under europamesterskaberne i Split, 24-årige Jasper Nordsted Jørgensen, Næstved, som forklaring på den lidt blege indsats, de danske svømmere ydede under EM.

— Jeg vil gerne understrege, at forberedelserne til denne årets største begivenheder har været de bedst tænkelige, siger Jasper Nordsted Jørgensen videre. Ganske vist var der lidt langt mellem afviklingen af DM og EM-stævnet her i Split, men tiden har vi svømmere udnyttet til at træne yderligere, blandt andet i forbindelse med træningslejren i Split.

— Egentlig forstår jeg ikke vore resultater, bl. a. fordi betingelserne for topresultater har været så gode som overhovedet muligt. Derfor kan det kun være det psykiske i forbindelse med manglende international rutine, der var afgørende for vore resultater.

— Hvilken konsekvens drager du selv af de dårlige resultater?

— Jeg fortsætter naturligvis med at svømme, hvad ellers? Mine planer for den kommende sæson går på deltagelse dels i Europa Cup-svømningerne, forhåbentlig deltagelse i den forestående Kinatur. Jeg tager pany til USA, nærmere betegnet South Carolina og så håber jeg iøvrigt at kunne slutte min mange-årige svømmekarriere af med deltagelse i de forestående verdensmesterskaber i Ecuador. Læg i den forbindelse mærke til den tid, vort herrehold svømmede på i 4x100 meter crawl. Der er ikke langt til kvalifikationskravet til VM — 3. 31. 9., fortsætter Jasper Nordsted Jørgensen.

Startede som 15-årig

Jasper Nordsted Jørgensen, der er 24 år, startede som 15-årig sin svømmekarriere i Næstved under Vagn Petersen. Han nåede egentlig aldrig noget som juniorsvømmer. Som senior er det imidlertid blevet til en halv snes danske mesterskaber, bl. a. i 100 meter brystsvømning og 200 meter crawl.

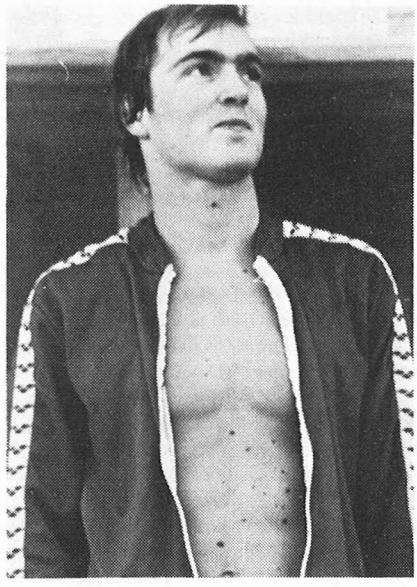
Han fik i 1975 sin landsholdsdebut var med til VM i 1978 i Vestberlin i 100 og 200 meter crawl samt i 4x100 meter crawl, hvor han iøvrigt på første skifte satte dansk rekord med tiden 54,39 sek.

Tre klubber har nydt godt af Jaspers medlemskab. Udover Næstved er det AGF og Ålborg. I sin karrieres efterår er han pany tilbage i Næstved, hvor han træner fire gange ugentligt mod hyppigere træning i de to øvrige klubber. Også i USA har Jasper styrket sine svømmekundskaber.

— Hvorfor får danske svømmere ikke mere ud af opholdet i USA end det, vi hidtil har set?

— Man skal ikke tage til USA for at blive supersvømmer. Det kan ganske enkelt ikke lade sig gøre, understreger Jasper. Det er altid godt at komme ud at se andre forhold, men jeg finder det af stor betydning, at man i USA finder et sted, hvor man kan følge med, samt at man naturligvis er indstillet på at yde noget.

Forholdene i USA er de fleste steder bedre end herhjemme, men jeg vil dog ikke afvise, at man i de bedste klubber herhjemme med en seriøs indstilling kan nå nøjagtig det samme som i staterne.

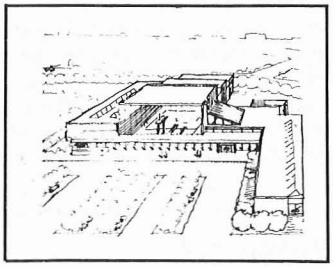


Jasper Nordsted Jørgensen
— Vil med til VM i 1982.

-sket siden sidst...

MARIBO KOMMUNE

... giver mange muligheder og de ideelle rammer for weekend træningslejre-kurser!



Maribo Svømmehal rummer 2 bassiner til svømning, boldspil og træning. Svømme/springbassinet er 12,5 × 25,0 meter og undervisningsbassinet er 6,0 × 10,0 meter. I tilknytning til svømmebassinet er opsat 1 og 3 meter vipper samt 5 meter platform.
Alt relevant udstyr haves.

Ring og få yderligere oplysning:

MARIBO SVØMMEHAL

Jan Knudsen
Maribo Svømmehal
Kaskøvej
4930 Maribo
03-88 17 64

Hermes/Loke besejrede det norske landshold i synkro

Efter at forbundets FU med kort varsel havde pålagt synkroudvalget at sende afbud til den årlige Nordiske landskamp 26-27. sept. i Järfälla ved Stockholm, arrangerede KSU's synkroudvalg rejse til og deltagelse i den sideløbende »Flamingo«-Cup, arrangeret af Järnfälla Simsällskap, der i anledning af sit 10 års jubilæum havde fået overdraget landskamparrangementet. Stævnet havde samlet ialt 54 deltagere fra Sverige (27), Norge (11) og Danmark (16) — og resultaterne for KSU-deltagerne fra Hermes/Loke og Gudhjem IF blev som følger:

Junior-klassen - solo:
3. Pernille Nielsen, GIF
56,95 + 59,20 = 116,15
5. Anette Linkhusen, H/L
55,00 + 57,80 = 112,80

Senior-klassen - solo:
5. Vibeke Gerkens, H/L
70,72 + 69,20 = 139,92
6. Lone Jensen, H/L
66,41 + 70,40 = 136,81
8. Gitte Tolman, H/L
62,51 + 66,20 = 128,71
13. Ida Henriksen, GIF
52,40 + 58,80 = 111,20

Duo:
4. Lone Jensen/Gitte Tolman H/L
64,46 + 65,60 = 130,06
8. Anette Linkhusen/Susanne Worm, H/L
56,95 + 61,20 = 118,15

Hold: 3. Hermes/Loke
60,71 + 65,80 = 126,51

— Eneste, som kunne besejre Hermes/-Lokes deltagere i solo og duo var Sveriges veltrænede EM-deltagere — og i holdkonkurrencen blev H/L også knebent besejret (med 1,28 p.) af Norges A-hold, der opnåede 127,79 p. — Men sammenlagt i landskamp-øvelserne, som Sverige vandt overlegent, opnåede Hermes/Loke ialt 780,16 p. mod Norges A-landshold, der ialt fik 769,36 p. . .

KSU nyt

Ingelise Maibirk

Ulspilsager 70
2791 Dragør
tlf. (01) 53 44 73

Lyngby 75 år

»Lørdag den 5. september kunne Lyngby Idrætsforening (LIF) fejre sit 75 års jubilæum. Klubben blev startet i 1906 som en atletikklub. Senere udvidedes aktiviteterne til også at omfatte boksning, orientering og gymnastik.

Disse afdelinger på nær gymnastik og boksning eksisterer i dag som selvstændige klubber.

I 1969 etableredes svømmeafdelingen, som har vist sig at være særdeles levedygtig. Klubben har p. t. ca. 500 medlemmer, som en eller flere gange om ugen træner og nyder det gode kammeratskab, som findes overalt på holdene.

Jubilæet blev fejret ved en reception i Klubhuset kl. 9-11, hvor klubben serverede morgenkaffe med hjemmebagt brød og et par »Gamle Danske« til de mange fremmødte gratulanter.

Om aftenen festede medlemmerne og særligt indbudte videre, og dansen gik til langt ud på de små timer.

Det rent sportslige bliver markeret ved et jubilæumsstævne den 22. november i Lyngby Svømmehal. Svømmere og springere fra forskellige klubber skal her dyste mod LIF«.

Haslev T.T.

KONKURRENCE-TRÆNER

Vi søger en dygtig træner til vort konkurrence-hold, som består af ca. 30 dygtige og talentfulde svømmere.

Træninger:
Mandag kl. 18.00-19.00
Onsdag kl. 17.30-19.00
Fredag kl. 14.00-15.00
Lørdag kl. 8.00- 9.30

Ansættelsestidspunkt 1. november 1981

Henv. til **Svend Hansen**
Bredgade 16B . 4690 Haslev
Tlf. 03-69 12 95

IKAST SVØMMEKLUB

SØGER CHEFTRÆNER til vore konkurrence-svømmere.

Det ugentlige timetal for 1. holdet er 12½ time. Aflønning efter fritidsloven (interessegrupper).
Samtidig kan vi tilbyde en stilling som svømmelærer/livredder i IKAST SVØMMEBAD. Det ugentlige timetal herfor er 32 eller 40 timer. Løn efter aftale. Tiltrædelse efter aftale.
Yderligere oplysninger hos:

John Hove, bademester
Vinkelgade, 7430 Ikast
Tlf. 07-15 19 45

K. E. Madsen, fmd.
Rolighedsvej 12, 7430 Ikast
Tlf. 07-15 19 95

arena
Leverandør til DSLF

Ny junior-struktur

På et møde afholdt i Maribo den 30. september angående ny struktur for junior-turnering i SUS — og hvor alle unionens klubber var inviteret, blev det vedtaget, at man i sæsonen 1981/1982 afholder stævnerne således:

Løbsprogram for række I

1. 400 m fri svømning for piger
2. 400 m fri svømning for drenge
3. 100 m brystsvømning for piger
4. 100 m brystsvømning for drenge
5. 200 m rygsvømning for piger
6. 200 m rygsvømning for drenge
7. 100 m fri svømning for piger
8. 100 m fri svømning for drenge
9. 50 m fri svømning for piger
10. 50 m fri svømning for drenge
11. 200 m brystsvømning for piger
12. 200 m brystsvømning for drenge
13. 100 m rygsvømning for piger
14. 100 m rygsvømning for drenge
15. 200 m fri svømning for piger
16. 200 m fri svømning for drenge
17. 100 m butterfly for piger
18. 100 m butterfly for drenge
19. 200 m medley for piger
20. 200 m medley for drenge
21. 4x100 m fri svømning for piger
22. 4x100 m fri svømning for drenge
23. 4x100 m holdmedley for piger
24. 4x100 m holdmedley for drenge

Løbsprogram for række II

1. 200 m fri svømning for piger
2. 200 m fri svømning for drenge
3. 100 m brystsvømning for piger
4. 100 m brystsvømning for drenge
5. 200 m rygsvømning for piger
6. 200 m rygsvømning for drenge
7. 50 m butterfly for piger
8. 50 m butterfly for drenge
9. 50 m fri svømning for piger
10. 50 m fri svømning for drenge
11. 200 m brystsvømning for piger
12. 200 m brystsvømning for drenge
13. 100 m rygsvømning for piger
14. 100 m rygsvømning for drenge
15. 100 m fri svømning for piger
16. 100 m fri svømning for drenge
17. 200 m medley for piger
18. 200 m medley for drenge
19. 4x50 m fri svømning for piger
20. 4x50 m fri svømning for drenge
21. 4x50 m holdmedley for piger
22. 4x50 m holdmedley for drenge

Turneringen afvikles som klubmatcher, således at klubberne møder hinanden 2 gange, henholdsvis på ude- og hjemmebane, dog er det tilladt at afholde disse stævner mellem 3 klubber ad gangen.
Klubberne aftaler indbyrdes tidspunktet, således at turneringen er afviklet inden 1. juni 1982.
Startkortene sendes 3 uger før stævnet til den arrangerende klub, der udarbejder program og sendes til den gæstende klub inden stævnet.
Der svømmes kun i en gruppe — årgang 1967 eller yngre.
Hver svømmer må højst deltage i tre individuelle løb og holdkapper, hver klub stiller med 2 svømmere pr. løb.

Point

Der gives 4 point for 1. plads, 3 for en 2. plads osv. Holdkapper tæller dobbelt.

Anmeldelse af stævnerne:

Den arrangerende klub skal anmelde stævnet som normalt til union og forbund. Resultatliste sendes ligeledes som normalt.
På mødet den 30. sept. tilmeldte følgende klubber sig:
Række I — hvor man svømmer med blandede hold, altså piger og drenge tæller point sammen i samme stævne.
1. stævne: Maribo, Nakskov, Nyk. F.s 1. hold
2. stævne: Nyk. F.s I hold, Nakskov, Nyk. F.s 2. hold
3. stævne: Maribo, Nyk. F. I hold, Nyk. F.s 2. hold
4. stævne: Nyk. F.s 2 hold, Maribo og Nakskov.

Række 2 — hvor man svømmer med en pigerække og en drengerække, der tæller point hver for sig.

VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDCENTER
Svømmehal/Idrætshal m.m.

Trænings-lejre og -kurser

Mange muligheder -
Stor kapacitet.
Tilbud gives
uden forbindende.

Yderligere oplysninger:
VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDSCENTER
6920 Videbæk -
Tlf. (07) 17 11 53

SUS nyt

Redaktion: Grethe Ericksson,

Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

1. stævne: Sakskøbing,Nakskov, Maribo.
2. stævne: Nakskov, Sakskøbing, Rødby.
3. stævne: Rødby, Maribo, Sakskøbing.
4. stævne: Maribo, Rødby, Nakskov.

Den by, der står nævnt først, står som arrangør af stævnet. Den arrangerende klub sørger for en uvildig overdommer, og de øvrige officials aftales indbyrdes.
Desværre savnede man Møns Svømmeklub på mødet, der havde givet udtryk for interesse for turneringen, og måske vil tilmeldes, det bliver så sikkert i række 2, hvor man så vil ændre lidt på stævnerne, så der bliver plads til dem også.

Fælles træningslejr i 1982

På samme møde benyttede man lejligheden til at drøfte forslaget om, vi skulle holde en fælles træningslejr for unionens bedste svømmere i 1982. Trænerne var derfor inviteret med til mødet, og der var en livlig diskussion om emnet og stor opbakning bag forslaget. Man blev enige om at arbejde videre med de fremlagte forslag og eventuelt holde en samling i påsken, hvis ikke man kunne blive enige om den foreslåede sommerlejr, der så temmelig dyr ud.
Også et stort festligt julestævne samlet talte man om, flere nålestævner, hvor alle de unge kunne mødes, f. eks. et kun for de svømmere, der ikke havde bronzenål, et andet kun for bronzenåls-svømmere osv. for alle unionens klubber.

Ny formand i Maribo

Flemming Rasmussen, Lupinvej 21, 4930 Maribo, blev den nye formand efter Åse Iwersen trak sig tilbage.

Adresseændring for Nysted Svømmeforening:
Formanden Maj-Britt Harwitz Hansen er flyttet til Skandsevej 8, 4880 Nysted.

Ikke til unionsmatch

På grund af en meget stor fraflytning af senior-svømmere fra SUS vælger unionen et års pause i den årlige unionsmatch i 1981.

Livredningsdommere i Ribe Amt pr. 10/9

Bramminge 6740
Erik Petersen, Mulvadvej 37 Tlf. (05)
Brørup 6650
Ejvind Johs. Andersen, Paxvej 41
Georg Hansen, Hustedgade 44 38 27 50
Lars Frost Jensen,
H. P. Andersens Allé 2
Esbjerg 6700
Elvin Enevoldsen, Søstjernen 64
Kaj Børge Gerhardt,
Fortuna Allé 14 12 36 95
Else Hansen, Mådevej 9
Erling K. Hansen,
Grønnegade 62 22 05 97
Jens Verner Hansen, Mådevej 76
Thorkild Hansen,
Carstensens Allé 11 12 82 08
Knud Erik Høegh,
Lodsvænget 84 15 22 39
Henning Jensen, Åtoften 130
Harald Lauridsen,
Hjerting Strandvej 139 16 53 63
Ole Bjørn Nielsen,
Baldursvej 90 12 49 69
Thom Niels Nielsen, Poppelvej 4
Tonny Østergård Nielsen,
Finsensgade 47 13 39 38
Hans Novrup,
Havrebakken 156 16 55 75
Leif Rasmussen, Søstjernen 68 12 70 59
Birte Sørensen,
Kronprinsensgade 9, 3. 18 11 06
Karin Rohr Sørensen, Skoleparken 18
Peter Winther, Østervangsvej 25
Grestedbro 6771
Theodor Sørensen, Hjortlund
Grindsted 7200
Erik A. Thomsen, Svinget 5
Guldager 6732
Karla Enevoldsen,
Ravnsbjergparken 43 16 78 21
Holsted 6670
Hans-Uffe Haugstrup,
Fasanvej 5 39 22 29
Oksbøl 6840
Erik Nørbjerg Lykkebo, Violvænget 5
Finn Klinggård,
Vestparken 8 27 16 59
Walther Lange,
Hesselmedvej 11 27 15 83
Ovtrup 6855
Peter J. Eiberg,
Kløv Bakken 36 25 13 89
Ribe 6760
Ruth K. Andersen, Spandetvej,
Roager Østermark 04 - 75 18 72
Per Hansen, Nattergalevænget 18
Henning Karlby, Syrenparken 22

Livredningsdommere i Sønderjyllands Amt

Agerskov 6534
Christian Lund, Engeriis 25 83 25 63
Christiansfeld 6070
Vibeke Arnskov Helsinghoff,
Ødisvej 13, Tarps
Thorbjørn Herseth, Nygade
Gram 6510
Ellen Hansen,
Lindeallé 4 (badet) 82 21 74
Oluf Hansen, Lindeallé 4 82 18 64
Henriette H. Jessen, Gelsborg Gl. Kro
Gråsten 6300
Peder Lund Nielsen,
Gl. Kirkevej 6, 1., Rinkenæs

Haderslev 6100
Hans G. E. Behringer,
Rosenvænget 29 52 74 01
Cyril Bendixen, Bakkevej 10 52 56 22
Mogens Pedersen Bollesen,
Starup Højvænge 10
Lis Gydesen, Kongevej 35
Flemming Lyhne,
Søvang 42, Mastrup 57 51 25
Grethe Birgitte Lønborg, Småkærvej 29
Poul Magelund,
Hjort Lorenzensvej 31 52 18 71
Ulla Magelund,
Hjort Lorenzensvej 31 52 18 71
Christian J. F. Nielsen,
Ryes Møllevej 32 52 58 12
Marius Riis, Marie Margrethesvej 2
Peter A. Rosendahl,
Vandlingvej 57 52 17 10
Poul Thomsen, Skinkelsvej 1
Finn Vilsbæk, Hjort Lorenzensvej 28
Padborg 6330
John Vedel Buchardt,
Valsbølgade 9, Bov
Knud-Gert Diedrichsen,
Vejbækvej 17, Vejbæk
Rødekro 6230
Poul Erik Theisen,
Agertoften 24, Hjordkær
Skærbæk 6780
Inger Pedersen, Lærkevej 6
Peder Chr. Pedersen, Lærkevej 6
Sønderborg 6400
Carl C. Andersen, Idrætshøjskolen
Carsten G. Hauerberg, Idrætshøjskolen
Peter K. Helweg-Larsen,
Jomfrusti 23 62 73 50
Henning Lager, Frihedsallé 24
Tom Mikkelsen, Idrætshøjskolen

arena
Leverandør til DSLF

DSL nyt
Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

Kaja Lemmingen Laugesen,
Lundgårdsvej 39
David Nielsen,
Drost Pedersvej 12 42 07 18
Poul Erik S. Nielsen, Terpagervej 15
Varde 6800
Knud Lykke Christensen,
Elmegade 11, Åre
Jørgen Stoltenberg Klemmensen,
Bakkevej 6
Sonja Birk Klemmensen,
Bakkevej 6 22 05 10
John Holten Larsen, Nøddelunden 46
Eske Lauridsen,
Vrendrup 19 51 09
Henning Petersen, Nøddelunden 21
Vejen 6600
Grethe Hansen,
Frihedsvej 12, Københoved
Per Elton Mark, Æblevænget 18
Ølgod 6870
Henrik Ravn, Skrænten 21 24 44 08
Kirsten Marie Thorup,
Hauge Gl. Skole 24 11 56

Jørn J. Parder,
Damgade 20 43 08 95
Erling Petersen, Bjærnmose 3
Anker Steen Tarpgård,
Stationsvej 32 42 94 23
Tinglev 6360
Jørgen Andersen,
Porsevænget 12 64 49 25 - 64 32 10
Ruth Ø. Marcussen, Kastanievej 12
Tove K. Petersen, Skovbovænget 23
Toftlund 6520
Mogens Eigil Mogensen,
Skærbækvej 6, Arrild
Tønder 6270
Annelise Hansen,
Nørremarksvej 12, st.
Verner Jørgensen, Ulrichs Allé 11
Vojens 6500
Henning J. Damsgård,
Staghøj 19, Jegerup
Jens P. Hansen, Stadionallé 10
Åge Kampp Olsen,
Vestergade 66 54 21 50
Åbenrå 6200
Margit S. Madsen, Farvehus 27
Jens Olsen, Gl. Tøndervej
Frits Jørgen Raben, 4. Maj Kollegiet

Ændringer til ovenstående meddeles unionens livredningsleder, også vedrørende telefon.

Agner Wilde,
Ingersvej 27,
9800 Hjørring,
tlf. 08 - 92 25 37

Nye Livredningsdommere i Nordjyllands Amt

Følgende Livredningsdommere er netop blevet uddannet på dommerkursus afholdt 26. september i Hirtshals.

Peter Normand Pedersen, Østre Allé 11
9800 Hjørring 08-92 08 36
Birger Andersen, Kastanievej 15
9480 Løkken 08-99 15 36
Hans Jørgen Bæk, Vrendstedvej 35
9480 Løkken 08-99 13 50
Kai Norring, Halvejen 3
9850 Hirtshals 08-94 44 00
Susanne Baun, Sandgade 12
9850 Hirtshals 09-94 42 12
Leif Kjeldsen, Lillehedenvej 56
9850 Hirtshals 08-94 44 00
Per Møller Jensen, Poppelallé 11
9850 Hirtshals
Karsten Pedersen, Rugmarken 8
9491 Pandrup 08-24 77 50
Peter Sørensen, Cannerlundsvej 1
9491 Pandrup 08-24 78 22
Valder Lundis, Løkkenvej 26
9491 Pandrup 08-24 76 10

Velkommen som livredningsdommere. Held og lykke med arbejdet.

Agner Wilde
Livredningsleder

Synkro-kursus

Indenfor svømmesporten er synkrosvømning en af de mest spændende discipliner at arbejde med i foreningerne.
Med det formål at uddanne flere instruktører og dermed at give flere foreninger en chance for at komme i gang med denne svømmeidræt, har udvalget hermed fornøjelsen at invitere til
Begynderinstruktørkursus og begyndertræningslejr.
Tid: Lørdag d. 31. oktober kl. 14 til søndag d. 1. november kl. 15
Sted: Holstebro Svømmehal, Døesvej.
Deltagere: Instruktørkurset: nye instruktører. Træningslejren: svømmere som ikke har begyndermærke.
Pris: Instruktørkursus: 125 kr. Træningslejren: 100 kr., som betales ved ankomst.
Overnatning: på skole i nærheden. Handelsskolen.
Medbring: Luftmadras, sovepose, svømmeudstyr, håndklæder, træningsdragt el. lign., skrivematerialer, personligt udstyr, madpakke til lørdag aften samt en masse energi.
Tilmelding: skriftligt senest d. 24. oktober til Anette Gravgård Kristensen, Skanderborgvej 92, II, 8000 Århus C.

Venlig hilsen og vel mødt
p. u. v.
Kirsten Kaae Thomsen.

Repræsentantskabsmøde den 29. november

Ordinært repræsentantskabsmøde
afholdes søndag den 29. 11. 1981 kl. 13.00.
Hotel Ansgar i Århus.
Indledende områdemøder i udspring, livredning, synkrosvømning kl. 10.00.
Spisning kl. 12.00.
Dagsorden efter lovene.

Knud Jørgensen,
unionssekretær.

FSU nyt

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

JM i synkro

Tid: Søndag den 8. november 1981, kl. 10-10.45 opvarmning, kl. 11-ca. 13 obligatoriske figurer, kl. 14-ca. 16 frie øvelser.
Sted: Ribe Svømmehal.
Deltagere: født i 1964 eller senere.
Tilmeldelser skal foretages skriftligt med opgivelse af alle deltageres navne, fødselsår, disciplin samt musiktitel, til: **Tove Bæk, Rødhættevej 12, 9400 Nørresundby senest d. 26. oktober.**
Udvalget ønsker at vide, hvilke trænere, dommere og evt. officiels, der kommer til stede.
Der benyttes kassettebånd med tydelig angivelse af navn, klub, disciplin og musiktitel — et bånd for hvert nummer, kun indspillet i 1 spor og så kraftigt som muligt, med start i begyndelsen af båndet.
De obligatoriske figurer udtrækkes af udvalget og kan fås oplyst lørdag d. 7. november mellem 9. og 10 på tlf. (08) 17 28 09, (06) 13 35 12, (06) 14 74 95 eller (06) 15 42 74.
Hvis man ønsker at overnatte i Ribe kan det ske på vandrehjemmet og man skal da selv medbringe lagner og dynebetræk (ikke sovepose). Man kan også spise der.
I bekræftende fald kan dette bestilles skriftligt sammen med mesterskabstilmeldelsen til Tove Bæk.
NB. Der konkurreres både i solo, duet og hold. De obligatoriske figurer er FINAs figurer for 15-17 årige.

Venlig hilsen
p. u. v.
Kirsten Kaae Thomsen

FSU nyt

Albani-hæder

Et af de Albani-produkter, som har markeret sig stærkt er bryggeriets nye kondivand, Nummer 1.

Dette produkt har nu givet navn til en pokal, som hvert år vil blive overrakt til en af de tusinder af idrætsledere og trænere, som hvert år ofrer fritid og kræfter på dansk sportsungdom.
I år er det første gang Nummer 1 pokalen overrækkes, og ud af 215 kandidater valgte dommerkomiteen:
Svømmetræneren: Ina Tølbøll, Svendborg Svømme Klub.
På billedet overrækker dommerkomiteens formand, årets sportsmand på Fyn, sejleren Henrik Kold, pokalen til en glad Ina Tølbøll, som ved samme lejlighed fik en velfortjent hyldest af de mange fremmødte elever og forældre.

arena
Leverandør til DSLF